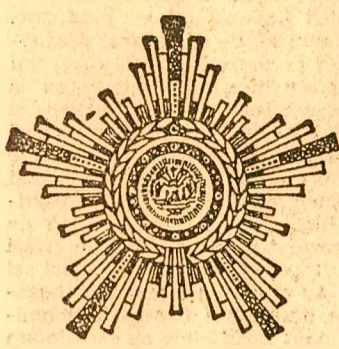
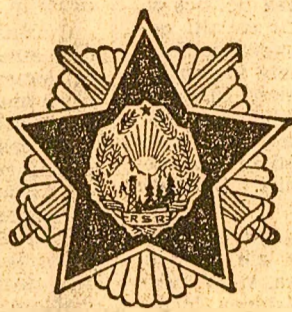


**Prezidat de tovarășul Nicolae Ceaușescu, ieri, în Capitală, și-a început lucrările cel mai reprezentativ și mai democratic forum al poporului**

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!



# Scînteia

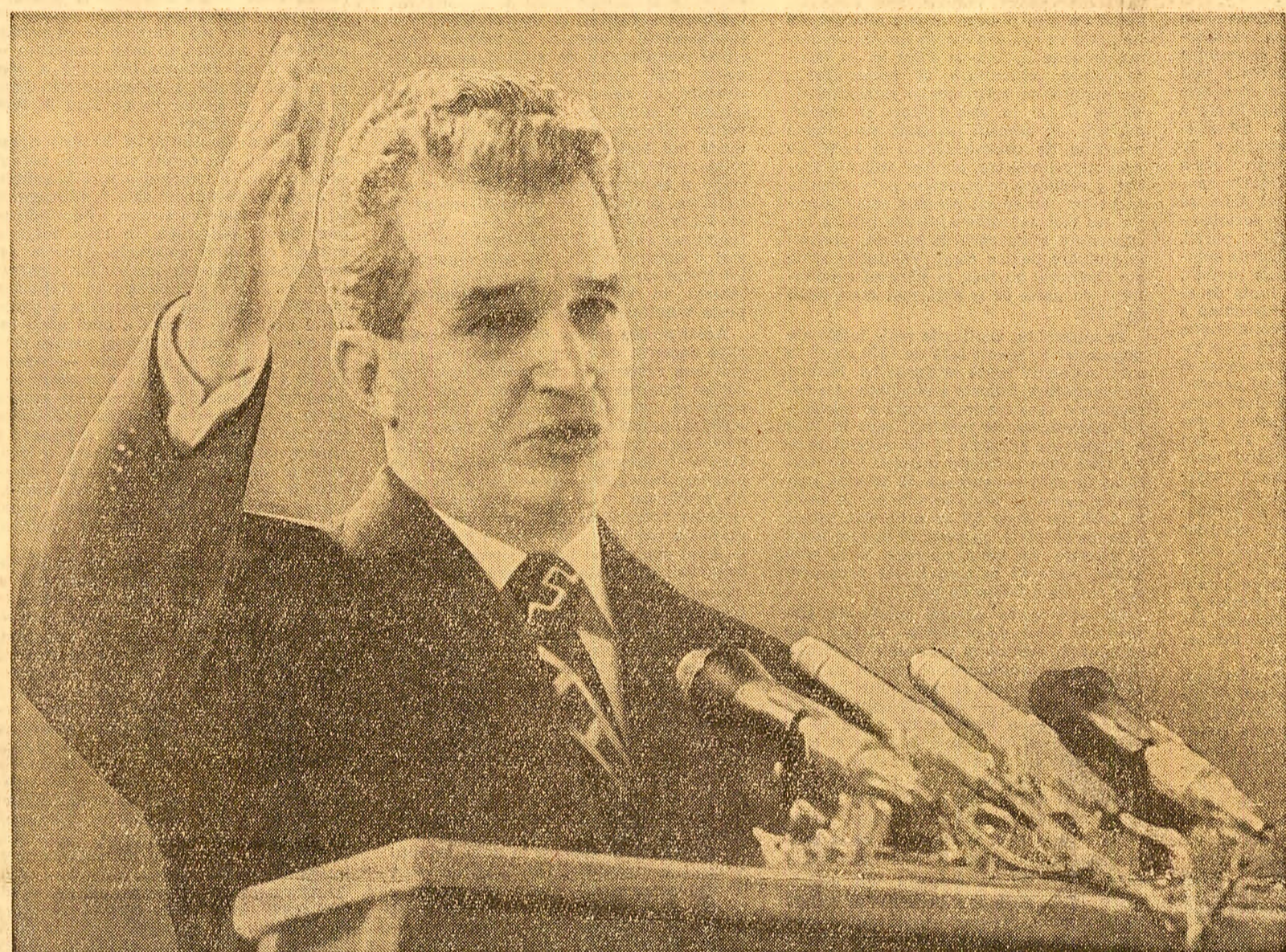


ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLV Nr. 10 406

Joi 5 februarie 1976

8 PAGINI — 40 BANI



## Congresul consiliilor populare județene și al președinților consiliilor populare municipale, orășenești și comunale

**UN EVENIMENT DE IMPORTANȚĂ ISTORICĂ ÎN PROCESUL DEZVOLTĂRII ȘI ÎNTĂRIRII STATULUI NOSTRU SOCIALIST**

# EXPUNEREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Stimați tovarăși,

Primul Congres al consiliilor populare județene și al președinților consiliilor populare municipale, orășenești și comunale constituie un eveniment de importanță istorică în procesul dezvoltării și întăririi statului nostru socialist, în întreaga operă de edificare a noului societăți în România, a înaintării ferme pe calea comunismului a patriei noastre. (Vii aplauze). Putem aprecia acest congres drept cel mai reprezentativ și mai democratic forum al poporului, chemat să asigure, într-o formă nouă, superioară, participarea organizată a maselor largi populare, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, la conducerea conștientă a tuturor domeniilor vieții economico-sociale, a întregii societăți. Importanța congresului rezidă și în faptul că el are loc în condițiile cînd România intră — pe baza Programului adoptat de Congresul al XI-lea — într-o nouă etapă a transformării revoluționare a societății, a operii de edificare a societății socialiste multilaterale dezvoltate și înaintate spre comunism. Pornind de la aceasta, congre-

sul este chemat să facă bilanțul realizărilor obținute de poporul nostru, sub conducerea partidului, în înlăuntrirea planului cincinal 1971—1975 și, totodată, să dezbată obiectivele și sarcinile fundamentale stabilite de Congresul al XI-lea cu privire la dezvoltarea viitoare a patriei noastre socialiste. Înșiși ordinea de zi, amploarea și importanța problemelor ce vor fi discutate subliniază locul și rolul deosebit pe care consiliile populare îl au în societatea noastră, precum și însemnătatea acestui congres, ca forum de dezbateri și aprobare a celor mai importante măsuri și acțiuni privind mersul înainte al patriei pe calea progresului și civilizației, a ridicării bunăstării materiale și spirituale a întregului nostru popor — țelul fundamental al politicii partidului, al construcției socialiste. (Aplauze puternice).

Desfășurîndu-se în împrejurări internaționale caracterizate prin profunde mutații în raportul mondial de forțe, prin amplificarea luptei popoarelor pentru o politică nouă, pentru dezvoltarea liberă și democratică a fiecărei națiuni, congresul capătă o semnificație deosebită, demonstrînd capacitatea creatoare a unui

popor stăpîn pe destinele sale, care, făurînd noua orînduire socială, lipsită de exploatare și asuprire, participă totodată activ la soluționarea problemelor complexe ale omenirii contemporane, la realizarea unei lumi mai drepte și mai bune pe planeta noastră. (Aplauze puternice, prelungite).

Primul Congres al consiliilor populare are un sens simbolic și prin aceea că lucrările sale coincid cu împlinirea unui stert de veac de la crearea — după eliberarea poporului de sub jugul fascist — a noilor organe democratice locale ale puterii de stat în România. Pentru a respecta adevărul istoric trebuie să menționăm însă că, de fapt, vechile organe locale ale regimului burghez-moșieresc au fost răsturnate și înlocuite cu reprezentanții maselor populare încă în anul 1945, odată cu luarea cu asalt a primăriilor și prefecturilor și cu instaurarea primului guvern revoluționar democratic cu pronunțat caracter muncitoresc-țărănesc, ce exprima colaborarea largă a forțelor hotărîte să asigure transformarea revoluționară, socială și politică a țării. Mulți dintre cei ce se află în această sală au participat direct la

marile evenimente revoluționare din anii 1944—1945, la lupta pentru crearea și afirmarea noilor organe ale puterii de stat, la dezvoltarea revoluției democrat-populare și înlăuntrirea victorioasă a revoluției socialiste, la instaurarea comitetelor provizorii, a căror activitate a fost apoi

continuată de sfaturile populare și consiliile populare.

În lumina retrospectivei istorice, se poate aprecia că primul Congres al consiliilor populare marchează o etapă nouă în creșterea rolului organelor locale ale puterii și administrației de stat, în dez-

voltarea și perfecționarea democrației socialiste, în asigurarea participării active a maselor populare la conducerea conștientă a întregii noastre societăți, la elaborarea și înlăuntrirea politicii interne și externe a partidului și statului. (Aplauze puternice, îndelungate).

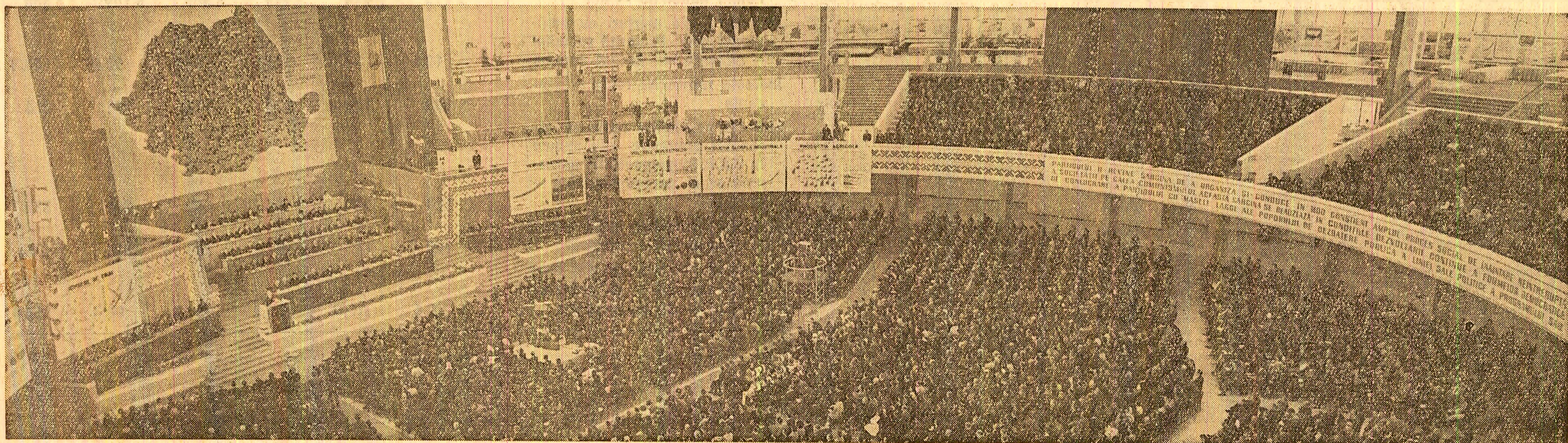
## PROFUNDELE TRANSFORMĂRI PETRECUTE ÎN STRUCTURA SOCIALĂ A ȚĂRII, CREȘTEREA ROLULUI STATULUI SOCIALIST ÎN ORGANIZAREA ȘI CONDUCEREA ÎNTREGII ACTIVITĂȚI ECONOMICO-SOCIALE

Stimați tovarăși,

În decursul celor 25 de ani de activitate desfășurată de noile organe ale puterii de stat, în țara noastră au avut loc profunde transformări sociale cu caracter

revoluționar. Am parcurs în acest interval de timp mai multe etape istorice. Au fost lichidate clasele exploatare, au triumfat pe deplin relațiile de producție socialiste atât în industrie, cit și în agricultură, s-a realizat victoria deplină a so-

cialismului la orașe și sate, s-a dezvoltat și consolidat noua orînduire socială, am intrat în etapa superioară a făuririi societății socialiste multilaterale dezvoltate. (Continuare în pag. a II-a)



# EXPUNEREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. 1)

În realizarea tuturor acestor mărețe schimbări revoluționare, organele locale ale puterii de stat au jucat un rol activ, de cea mai mare importanță, desfășurând intensă activitate pentru dezvoltarea economico-socială a orașelor și satelor patriei, pentru unirea eforturilor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, pentru traducerea în viață a politicii partidului.

Cunoșteți cu toții și, de altfel, participați direct la uriașea forță de dezvoltare și modernizare a forțelor de producție, de creare a bazei tehnico-materiale noi a societății socialiste românești. Toate aceste succese obținute de poporul nostru după înfăptuirea victorioasă a revoluției socialiste au dus la profunde schimbări în relațiile de producție — în structura socială a țării. Clasa muncitoare, care are rolul conducător în întreaga viață economico-socială și politică a națiunii, a devenit o clasă nouă, stăpână pe mijloacele de producție. Producția de bază a bunurilor materiale, ea este legată de ramura economiei naționale cea mai avansată, aducând contribuția hotărâtoare la venitul național. Clasa muncitoare s-a dezvoltat numeric, s-a câlțit în revoluția și construcția socialiste, și-a ridicat nivelul ideologic și politic, gradul de pregătire profesională și de cultură generală, aflându-se în primele rânduri ale revoluției tehnico-stiințifice. Tărâniștea s-a transformat și ea într-o clasă nouă care, în dubla calitate de producător și proprietar al mijloacelor de producție, ocupă un loc deosebit de important în economia socialistă a țării, în creșterea materială, în viața socială, în întreaga operă de edificare a noii orînduiri. S-a lărgit orizontul politic și de cunoștințe al tărâniștilor, pregătirea ei culturală, tehnico-stiințifică și profesională.

Aliații dintre muncitorime și tărâniștea au jucat rolul hotărâtor în răsturnarea claselor exploatoare, în transformarea revoluționară a societății, constituind temelie de granit a orînduirii noastre noi, factorul de bază al mersului înainte al țării pe calea progresului și civilizației, a edificării societății socialiste multilaterale dezvoltate. (Vii și puternice aplauze).

Un rol însemnat în viața economică, științifică și culturală a țării, în construirea noii societăți a fost intelectualitatea, care a cunoscut o puternică dezvoltare în anii socialismului devenind și ea o categorie socială nouă, strîns legată de clasa muncitoare și tărâniștea și atașată organic idealurilor socialismului și comunismului. La eforturile generale pentru dezvoltarea țării își aduc, de asemenea, contribuția personalul din administrație și servicii, meșteșugarii cooperatori, țărâniștii cu gospodărie individuală din zonele de deal și munte, meșterii particulari și unii liberi profesioniști — toți trăind din munca proprie și îndeplinind un rol util în cadrul societății noastre.

Structura societății socialiste românești este astăzi alcătuită din clase și categorii sociale care participă activ la producerea și acumularea bogățiilor, la creșterea și păstrirea bunurilor materiale și spirituale, asigurând în comun toate mijloacele de producție, întreaga bogăție națională, stînd deopotrivă interesate și acționând în strînsă unitate pentru fărîșirea orînduirii drepte și echitabile sociale, pentru edificarea socialismului și comunismului. (Aplauze puternice). Pe această bază se realizează dispariția treptată a deosebirilor esențiale dintre clasele și categoriile sociale, apropierea lor continuă, omogenizarea întregii noastre societăți socialiste. Înțirirea unității tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, constituie o uriașă forță motrice a construcției socialiste, asigură dinamismul și superioritatea orînduirii noastre, mersul neabătut înainte al României spre zorile luminoase ale comunismului. (Aplauze puternice).

Toate marile schimbări care au avut loc în structura economică și socială a țării s-au reflectat și în procesul dezvoltării statului, în creșterea rolului său în societate, în întreaga lui activitate. Reprezentînd puterea revoluționară a

muncitorilor și țărâniștilor, a tuturor oamenilor muncii, statul s-a manifestat ca formă politică a dictaturii proletarietului, acționînd pentru înfrîngerea împotririi forțelor reacționare, pentru trecerea puterii politice și economice din mâinile claselor exploatoare în mâinile clasei muncitoare aliate cu țărâniștea. În întreaga sa politică, partidul nostru a pornit de la teza socialismului științific potrivit căreia statul este, prin natura sa, expresia antagonismelor ireductibile între clasele opuse, forma politică a dominației unor clase asupra altora. Este evident că cea mai democratică formă de stat burgheză nu reprezintă altceva decît dominația clasei capitaliste asupra clasei muncitoare, a maselor de oameni ai muncii; puterea politică este folosită pentru apărarea privilegiilor de clasă ale burgheziei, pentru perpetuarea aspirării majorității societății în folosul unei minorități restrînte. După cum se știe, în „Critica Programului de la Gotha” Marx a arătat clar că în perioada transformării revoluționare a societății capitaliste în societate comunistă există „o perioadă de tranziție politică, al cărei stat nu poate fi altul decît dictatura revoluționară a proletarietului”. Aceasta înseamnă că, în alianță cu țărâniștea și celelalte categorii de oameni ai muncii, clasa muncitoare exercită puterea politică în scopul lichidării exploărilor omului de către om, a tuturor inegalităților sociale, pentru instaurarea unor relații de producție și sociale noi, a unui nou mod de repartitie bazat pe echitate, pe aportul fiecăruia la progresul societății, pentru edificarea unui stat cu adevărat democratic, în care masele populare participă nemijlocit la conducerea tuturor domeniilor de activitate, la fărîșirea conștiinței a propriului destin. După victoria revoluției socialiste, puterea politică este deținută pentru prima dată de majoritatea societății și folosită pentru a smulge și lichida privilegiile minorității exploatoare, pentru a fărîși o orînduire nouă, în folosul mării majorități a poporului. Prin aceasta se deosebește în mod radical democrația socialistă de democrația de tip burghez. Dictatura revoluționară a clasei muncitoare se exercită deci exclusiv împotriva forțelor reacționare care se opun cu înversurarea progresului social, care încearcă să împiedice afirmarea noilor relații de producție, procesul înnoirii democratice a societății. Prin aceasta, puterea revoluționară a clasei muncitoare se manifestă încă de la început drept cea mai democratică și populară formă de guvernare, subordonată în întregime intereselor vitale ale maselor muncitoare, idealurilor acestora de fărîșire a unei lumi mai drepte și mai echitabile, de bunăstare și fericire. (Vii și puternice aplauze).

Corespunzător diferitelor etape istorice prin care a trecut, statul nostru muncitoresc-țărâniștesc și-a realizat cu succes funcțiile politice, economice și social-culturale, precum și de apărare a cuceririlor populare, care i-au revenit în procesul luptei de clasă, în democratizarea vieții țării, în transformarea revoluționară a societății, în edificarea noii orînduirii socialiste pe pămîntul României. Statul a căpătat un rol tot mai important în organizarea dirijată, conștientă a întregii activități de construcție economică și socială, în participarea largă a maselor de oameni ai muncii la conducerea diferitelor domenii și sectoare, în dezvoltarea democrației noastre socialiste.

Deșigur, în decursul timpului, în activitatea desfășurată pentru transformarea economico-socială a țării, statul nostru a avut de făcut față și unor mari greutăți, determinate de rezistența forțelor reacționare, de înapoieria economică a țării, de unele lipsuri și greșeli apărute în cursul uriașei opere de construire a noii orînduirii. De asemenea, așa cum am mai menționat și cu alte prilejuri, în anumite perioade s-au produs și o serie de abuzuri, de denaturări și încălcări ale legalității socialiste, ale principiilor etice și echității proprii noii noastre orînduirii.

Trebuie să subliniem însă și acum, la primul Congres al consilierilor populare, că eroica noastră clasă muncitoare și-a dovedit pe deplin capacitatea politică și, în alianță cu țărâniștea, cu ceilalți oameni ai muncii, sub conducerea partidului, a reușit să înfrîngă toate împotiririle și greutățile, să lichideze lipsurile, greșelile și neajunsurile, edificînd pe pămîntul României societate mai bună și mai dreaptă, demonstrînd în fapt superioritatea statului socialist. (Aplauze puternice, îndelungate).

Putem aprecia acum că atît organele centrale, cit și cele locale ale statului și-au făcut cu dînstă datoria, și-au îndeplinit în bune condiții misiunea încredințată de partid și popor. În toată această perioadă consiliile populare și-au consolidat și perfecționat activitatea, și-au dezvoltat tot mai mult legăturile cu oamenii muncii, și-au îmbunătățit hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Viața a demonstrat și demonstrează în modul cel mai concludent că transformarea revoluționară a vieții economice și sociale, edificarea cu succes a noii orînduirii nu pot fi concepute fără asigurarea conducerii unitare, planificate a societății. A lăsa, în numele așa-zisei libere inițiative, evoluția lucrurilor în voia întâmplării, s-a nu la timp răsturnat hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Viața a demonstrat și demonstrează în modul cel mai concludent că transformarea revoluționară a vieții economice și sociale, edificarea cu succes a noii orînduirii nu pot fi concepute fără asigurarea conducerii unitare, planificate a societății. A lăsa, în numele așa-zisei libere inițiative, evoluția lucrurilor în voia întâmplării, s-a nu la timp răsturnat hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Trebuie să subliniem însă și acum, la primul Congres al consilierilor populare, că eroica noastră clasă muncitoare și-a dovedit pe deplin capacitatea politică și, în alianță cu țărâniștea, cu ceilalți oameni ai muncii, sub conducerea partidului, a reușit să înfrîngă toate împotiririle și greutățile, să lichideze lipsurile, greșelile și neajunsurile, edificînd pe pămîntul României societate mai bună și mai dreaptă, demonstrînd în fapt superioritatea statului socialist. (Aplauze puternice, îndelungate).

Putem aprecia acum că atît organele centrale, cit și cele locale ale statului și-au făcut cu dînstă datoria, și-au îndeplinit în bune condiții misiunea încredințată de partid și popor. În toată această perioadă consiliile populare și-au consolidat și perfecționat activitatea, și-au dezvoltat tot mai mult legăturile cu oamenii muncii, și-au îmbunătățit hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Viața a demonstrat și demonstrează în modul cel mai concludent că transformarea revoluționară a vieții economice și sociale, edificarea cu succes a noii orînduirii nu pot fi concepute fără asigurarea conducerii unitare, planificate a societății. A lăsa, în numele așa-zisei libere inițiative, evoluția lucrurilor în voia întâmplării, s-a nu la timp răsturnat hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Trebuie să subliniem însă și acum, la primul Congres al consilierilor populare, că eroica noastră clasă muncitoare și-a dovedit pe deplin capacitatea politică și, în alianță cu țărâniștea, cu ceilalți oameni ai muncii, sub conducerea partidului, a reușit să înfrîngă toate împotiririle și greutățile, să lichideze lipsurile, greșelile și neajunsurile, edificînd pe pămîntul României societate mai bună și mai dreaptă, demonstrînd în fapt superioritatea statului socialist. (Aplauze puternice, îndelungate).

Putem aprecia acum că atît organele centrale, cit și cele locale ale statului și-au făcut cu dînstă datoria, și-au îndeplinit în bune condiții misiunea încredințată de partid și popor. În toată această perioadă consiliile populare și-au consolidat și perfecționat activitatea, și-au dezvoltat tot mai mult legăturile cu oamenii muncii, și-au îmbunătățit hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Viața a demonstrat și demonstrează în modul cel mai concludent că transformarea revoluționară a vieții economice și sociale, edificarea cu succes a noii orînduirii nu pot fi concepute fără asigurarea conducerii unitare, planificate a societății. A lăsa, în numele așa-zisei libere inițiative, evoluția lucrurilor în voia întâmplării, s-a nu la timp răsturnat hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Trebuie să subliniem însă și acum, la primul Congres al consilierilor populare, că eroica noastră clasă muncitoare și-a dovedit pe deplin capacitatea politică și, în alianță cu țărâniștea, cu ceilalți oameni ai muncii, sub conducerea partidului, a reușit să înfrîngă toate împotiririle și greutățile, să lichideze lipsurile, greșelile și neajunsurile, edificînd pe pămîntul României societate mai bună și mai dreaptă, demonstrînd în fapt superioritatea statului socialist. (Aplauze puternice, îndelungate).

Putem aprecia acum că atît organele centrale, cit și cele locale ale statului și-au făcut cu dînstă datoria, și-au îndeplinit în bune condiții misiunea încredințată de partid și popor. În toată această perioadă consiliile populare și-au consolidat și perfecționat activitatea, și-au dezvoltat tot mai mult legăturile cu oamenii muncii, și-au îmbunătățit hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Viața a demonstrat și demonstrează în modul cel mai concludent că transformarea revoluționară a vieții economice și sociale, edificarea cu succes a noii orînduirii nu pot fi concepute fără asigurarea conducerii unitare, planificate a societății. A lăsa, în numele așa-zisei libere inițiative, evoluția lucrurilor în voia întâmplării, s-a nu la timp răsturnat hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Trebuie să subliniem însă și acum, la primul Congres al consilierilor populare, că eroica noastră clasă muncitoare și-a dovedit pe deplin capacitatea politică și, în alianță cu țărâniștea, cu ceilalți oameni ai muncii, sub conducerea partidului, a reușit să înfrîngă toate împotiririle și greutățile, să lichideze lipsurile, greșelile și neajunsurile, edificînd pe pămîntul României societate mai bună și mai dreaptă, demonstrînd în fapt superioritatea statului socialist. (Aplauze puternice, îndelungate).

Putem aprecia acum că atît organele centrale, cit și cele locale ale statului și-au făcut cu dînstă datoria, și-au îndeplinit în bune condiții misiunea încredințată de partid și popor. În toată această perioadă consiliile populare și-au consolidat și perfecționat activitatea, și-au dezvoltat tot mai mult legăturile cu oamenii muncii, și-au îmbunătățit hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Viața a demonstrat și demonstrează în modul cel mai concludent că transformarea revoluționară a vieții economice și sociale, edificarea cu succes a noii orînduirii nu pot fi concepute fără asigurarea conducerii unitare, planificate a societății. A lăsa, în numele așa-zisei libere inițiative, evoluția lucrurilor în voia întâmplării, s-a nu la timp răsturnat hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Trebuie să subliniem însă și acum, la primul Congres al consilierilor populare, că eroica noastră clasă muncitoare și-a dovedit pe deplin capacitatea politică și, în alianță cu țărâniștea, cu ceilalți oameni ai muncii, sub conducerea partidului, a reușit să înfrîngă toate împotiririle și greutățile, să lichideze lipsurile, greșelile și neajunsurile, edificînd pe pămîntul României societate mai bună și mai dreaptă, demonstrînd în fapt superioritatea statului socialist. (Aplauze puternice, îndelungate).

Putem aprecia acum că atît organele centrale, cit și cele locale ale statului și-au făcut cu dînstă datoria, și-au îndeplinit în bune condiții misiunea încredințată de partid și popor. În toată această perioadă consiliile populare și-au consolidat și perfecționat activitatea, și-au dezvoltat tot mai mult legăturile cu oamenii muncii, și-au îmbunătățit hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Viața a demonstrat și demonstrează în modul cel mai concludent că transformarea revoluționară a vieții economice și sociale, edificarea cu succes a noii orînduirii nu pot fi concepute fără asigurarea conducerii unitare, planificate a societății. A lăsa, în numele așa-zisei libere inițiative, evoluția lucrurilor în voia întâmplării, s-a nu la timp răsturnat hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Trebuie să subliniem însă și acum, la primul Congres al consilierilor populare, că eroica noastră clasă muncitoare și-a dovedit pe deplin capacitatea politică și, în alianță cu țărâniștea, cu ceilalți oameni ai muncii, sub conducerea partidului, a reușit să înfrîngă toate împotiririle și greutățile, să lichideze lipsurile, greșelile și neajunsurile, edificînd pe pămîntul României societate mai bună și mai dreaptă, demonstrînd în fapt superioritatea statului socialist. (Aplauze puternice, îndelungate).

Putem aprecia acum că atît organele centrale, cit și cele locale ale statului și-au făcut cu dînstă datoria, și-au îndeplinit în bune condiții misiunea încredințată de partid și popor. În toată această perioadă consiliile populare și-au consolidat și perfecționat activitatea, și-au dezvoltat tot mai mult legăturile cu oamenii muncii, și-au îmbunătățit hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Viața a demonstrat și demonstrează în modul cel mai concludent că transformarea revoluționară a vieții economice și sociale, edificarea cu succes a noii orînduirii nu pot fi concepute fără asigurarea conducerii unitare, planificate a societății. A lăsa, în numele așa-zisei libere inițiative, evoluția lucrurilor în voia întâmplării, s-a nu la timp răsturnat hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Trebuie să subliniem însă și acum, la primul Congres al consilierilor populare, că eroica noastră clasă muncitoare și-a dovedit pe deplin capacitatea politică și, în alianță cu țărâniștea, cu ceilalți oameni ai muncii, sub conducerea partidului, a reușit să înfrîngă toate împotiririle și greutățile, să lichideze lipsurile, greșelile și neajunsurile, edificînd pe pămîntul României societate mai bună și mai dreaptă, demonstrînd în fapt superioritatea statului socialist. (Aplauze puternice, îndelungate).

Putem aprecia acum că atît organele centrale, cit și cele locale ale statului și-au făcut cu dînstă datoria, și-au îndeplinit în bune condiții misiunea încredințată de partid și popor. În toată această perioadă consiliile populare și-au consolidat și perfecționat activitatea, și-au dezvoltat tot mai mult legăturile cu oamenii muncii, și-au îmbunătățit hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Viața a demonstrat și demonstrează în modul cel mai concludent că transformarea revoluționară a vieții economice și sociale, edificarea cu succes a noii orînduirii nu pot fi concepute fără asigurarea conducerii unitare, planificate a societății. A lăsa, în numele așa-zisei libere inițiative, evoluția lucrurilor în voia întâmplării, s-a nu la timp răsturnat hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Trebuie să subliniem însă și acum, la primul Congres al consilierilor populare, că eroica noastră clasă muncitoare și-a dovedit pe deplin capacitatea politică și, în alianță cu țărâniștea, cu ceilalți oameni ai muncii, sub conducerea partidului, a reușit să înfrîngă toate împotiririle și greutățile, să lichideze lipsurile, greșelile și neajunsurile, edificînd pe pămîntul României societate mai bună și mai dreaptă, demonstrînd în fapt superioritatea statului socialist. (Aplauze puternice, îndelungate).

Putem aprecia acum că atît organele centrale, cit și cele locale ale statului și-au făcut cu dînstă datoria, și-au îndeplinit în bune condiții misiunea încredințată de partid și popor. În toată această perioadă consiliile populare și-au consolidat și perfecționat activitatea, și-au dezvoltat tot mai mult legăturile cu oamenii muncii, și-au îmbunătățit hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Viața a demonstrat și demonstrează în modul cel mai concludent că transformarea revoluționară a vieții economice și sociale, edificarea cu succes a noii orînduirii nu pot fi concepute fără asigurarea conducerii unitare, planificate a societății. A lăsa, în numele așa-zisei libere inițiative, evoluția lucrurilor în voia întâmplării, s-a nu la timp răsturnat hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Trebuie să subliniem însă și acum, la primul Congres al consilierilor populare, că eroica noastră clasă muncitoare și-a dovedit pe deplin capacitatea politică și, în alianță cu țărâniștea, cu ceilalți oameni ai muncii, sub conducerea partidului, a reușit să înfrîngă toate împotiririle și greutățile, să lichideze lipsurile, greșelile și neajunsurile, edificînd pe pămîntul României societate mai bună și mai dreaptă, demonstrînd în fapt superioritatea statului socialist. (Aplauze puternice, îndelungate).

Putem aprecia acum că atît organele centrale, cit și cele locale ale statului și-au făcut cu dînstă datoria, și-au îndeplinit în bune condiții misiunea încredințată de partid și popor. În toată această perioadă consiliile populare și-au consolidat și perfecționat activitatea, și-au dezvoltat tot mai mult legăturile cu oamenii muncii, și-au îmbunătățit hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Viața a demonstrat și demonstrează în modul cel mai concludent că transformarea revoluționară a vieții economice și sociale, edificarea cu succes a noii orînduirii nu pot fi concepute fără asigurarea conducerii unitare, planificate a societății. A lăsa, în numele așa-zisei libere inițiative, evoluția lucrurilor în voia întâmplării, s-a nu la timp răsturnat hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Trebuie să subliniem însă și acum, la primul Congres al consilierilor populare, că eroica noastră clasă muncitoare și-a dovedit pe deplin capacitatea politică și, în alianță cu țărâniștea, cu ceilalți oameni ai muncii, sub conducerea partidului, a reușit să înfrîngă toate împotiririle și greutățile, să lichideze lipsurile, greșelile și neajunsurile, edificînd pe pămîntul României societate mai bună și mai dreaptă, demonstrînd în fapt superioritatea statului socialist. (Aplauze puternice, îndelungate).

Putem aprecia acum că atît organele centrale, cit și cele locale ale statului și-au făcut cu dînstă datoria, și-au îndeplinit în bune condiții misiunea încredințată de partid și popor. În toată această perioadă consiliile populare și-au consolidat și perfecționat activitatea, și-au dezvoltat tot mai mult legăturile cu oamenii muncii, și-au îmbunătățit hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Viața a demonstrat și demonstrează în modul cel mai concludent că transformarea revoluționară a vieții economice și sociale, edificarea cu succes a noii orînduirii nu pot fi concepute fără asigurarea conducerii unitare, planificate a societății. A lăsa, în numele așa-zisei libere inițiative, evoluția lucrurilor în voia întâmplării, s-a nu la timp răsturnat hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Trebuie să subliniem însă și acum, la primul Congres al consilierilor populare, că eroica noastră clasă muncitoare și-a dovedit pe deplin capacitatea politică și, în alianță cu țărâniștea, cu ceilalți oameni ai muncii, sub conducerea partidului, a reușit să înfrîngă toate împotiririle și greutățile, să lichideze lipsurile, greșelile și neajunsurile, edificînd pe pămîntul României societate mai bună și mai dreaptă, demonstrînd în fapt superioritatea statului socialist. (Aplauze puternice, îndelungate).

Putem aprecia acum că atît organele centrale, cit și cele locale ale statului și-au făcut cu dînstă datoria, și-au îndeplinit în bune condiții misiunea încredințată de partid și popor. În toată această perioadă consiliile populare și-au consolidat și perfecționat activitatea, și-au dezvoltat tot mai mult legăturile cu oamenii muncii, și-au îmbunătățit hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Viața a demonstrat și demonstrează în modul cel mai concludent că transformarea revoluționară a vieții economice și sociale, edificarea cu succes a noii orînduirii nu pot fi concepute fără asigurarea conducerii unitare, planificate a societății. A lăsa, în numele așa-zisei libere inițiative, evoluția lucrurilor în voia întâmplării, s-a nu la timp răsturnat hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Trebuie să subliniem însă și acum, la primul Congres al consilierilor populare, că eroica noastră clasă muncitoare și-a dovedit pe deplin capacitatea politică și, în alianță cu țărâniștea, cu ceilalți oameni ai muncii, sub conducerea partidului, a reușit să înfrîngă toate împotiririle și greutățile, să lichideze lipsurile, greșelile și neajunsurile, edificînd pe pămîntul României societate mai bună și mai dreaptă, demonstrînd în fapt superioritatea statului socialist. (Aplauze puternice, îndelungate).

Putem aprecia acum că atît organele centrale, cit și cele locale ale statului și-au făcut cu dînstă datoria, și-au îndeplinit în bune condiții misiunea încredințată de partid și popor. În toată această perioadă consiliile populare și-au consolidat și perfecționat activitatea, și-au dezvoltat tot mai mult legăturile cu oamenii muncii, și-au îmbunătățit hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Viața a demonstrat și demonstrează în modul cel mai concludent că transformarea revoluționară a vieții economice și sociale, edificarea cu succes a noii orînduirii nu pot fi concepute fără asigurarea conducerii unitare, planificate a societății. A lăsa, în numele așa-zisei libere inițiative, evoluția lucrurilor în voia întâmplării, s-a nu la timp răsturnat hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Trebuie să subliniem însă și acum, la primul Congres al consilierilor populare, că eroica noastră clasă muncitoare și-a dovedit pe deplin capacitatea politică și, în alianță cu țărâniștea, cu ceilalți oameni ai muncii, sub conducerea partidului, a reușit să înfrîngă toate împotiririle și greutățile, să lichideze lipsurile, greșelile și neajunsurile, edificînd pe pămîntul României societate mai bună și mai dreaptă, demonstrînd în fapt superioritatea statului socialist. (Aplauze puternice, îndelungate).

Putem aprecia acum că atît organele centrale, cit și cele locale ale statului și-au făcut cu dînstă datoria, și-au îndeplinit în bune condiții misiunea încredințată de partid și popor. În toată această perioadă consiliile populare și-au consolidat și perfecționat activitatea, și-au dezvoltat tot mai mult legăturile cu oamenii muncii, și-au îmbunătățit hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Viața a demonstrat și demonstrează în modul cel mai concludent că transformarea revoluționară a vieții economice și sociale, edificarea cu succes a noii orînduirii nu pot fi concepute fără asigurarea conducerii unitare, planificate a societății. A lăsa, în numele așa-zisei libere inițiative, evoluția lucrurilor în voia întâmplării, s-a nu la timp răsturnat hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Trebuie să subliniem însă și acum, la primul Congres al consilierilor populare, că eroica noastră clasă muncitoare și-a dovedit pe deplin capacitatea politică și, în alianță cu țărâniștea, cu ceilalți oameni ai muncii, sub conducerea partidului, a reușit să înfrîngă toate împotiririle și greutățile, să lichideze lipsurile, greșelile și neajunsurile, edificînd pe pămîntul României societate mai bună și mai dreaptă, demonstrînd în fapt superioritatea statului socialist. (Aplauze puternice, îndelungate).

Putem aprecia acum că atît organele centrale, cit și cele locale ale statului și-au făcut cu dînstă datoria, și-au îndeplinit în bune condiții misiunea încredințată de partid și popor. În toată această perioadă consiliile populare și-au consolidat și perfecționat activitatea, și-au dezvoltat tot mai mult legăturile cu oamenii muncii, și-au îmbunătățit hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Viața a demonstrat și demonstrează în modul cel mai concludent că transformarea revoluționară a vieții economice și sociale, edificarea cu succes a noii orînduirii nu pot fi concepute fără asigurarea conducerii unitare, planificate a societății. A lăsa, în numele așa-zisei libere inițiative, evoluția lucrurilor în voia întâmplării, s-a nu la timp răsturnat hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Trebuie să subliniem însă și acum, la primul Congres al consilierilor populare, că eroica noastră clasă muncitoare și-a dovedit pe deplin capacitatea politică și, în alianță cu țărâniștea, cu ceilalți oameni ai muncii, sub conducerea partidului, a reușit să înfrîngă toate împotiririle și greutățile, să lichideze lipsurile, greșelile și neajunsurile, edificînd pe pămîntul României societate mai bună și mai dreaptă, demonstrînd în fapt superioritatea statului socialist. (Aplauze puternice, îndelungate).

Putem aprecia acum că atît organele centrale, cit și cele locale ale statului și-au făcut cu dînstă datoria, și-au îndeplinit în bune condiții misiunea încredințată de partid și popor. În toată această perioadă consiliile populare și-au consolidat și perfecționat activitatea, și-au dezvoltat tot mai mult legăturile cu oamenii muncii, și-au îmbunătățit hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

Viața a demonstrat și demonstrează în modul cel mai concludent că transformarea revoluționară a vieții economice și sociale, edificarea cu succes a noii orînduirii nu pot fi concepute fără asigurarea conducerii unitare, planificate a societății. A lăsa, în numele așa-zisei libere inițiative, evoluția lucrurilor în voia întâmplării, s-a nu la timp răsturnat hîrnic metodele de lucru, au lărgit și diversificat formele democratice de participare a oamenilor muncii la rezolvarea tuturor problemelor conducerii vieții economico-socială.

## MĂREȚELE REALIZĂRI OBȚINUTE DE POPORUL NOSTRU ÎN ÎNDEPLINIREA CINCINALULUI 1971-1975

Stimați tovarăși,

Congresul consilierilor populare are loc la puțin timp după încheierea cu succes a cincinalului 1971—1975, care a asigurat dezvoltarea impetuoasă a forțelor de producție, a ramurilor hotărâtoare ale economiei naționale, creșterea nivelului de trai al poporului, intrarea de fapt a României în etapa fărîșirii societății socialiste multilaterale dezvoltate.

Astăzi au fost date publicității Comunicatul oficial și Hotărârile Comitetului Central al partidului care înfățișează succesele obținute pe toate planurile în înfăptuirea mărețelor obiective ce au stat în fața poporului nostru în perioada cincinalului 1971—1975.

În industrie, în anul 1975 s-a obținut o producție globală de 576,6 miliarde lei, realizîndu-se un ritm mediu anual de dezvoltare, pe ansamblul perioadei, de peste 13 la sută. Aceasta înseamnă, de fapt, că direcțiile Congresului al X-lea au fost îndeplinite cu 6 luni mai devreme, iar limita maximă din planul cincinal a fost realizată cu două luni înainte de termen.

În cadrul marii întreceri naționale pentru îndeplinirea și depășirea planului pe perioada 1971—1975, municipiul București și județele Covnava, Suceava și Botoșani au realizat prevederile cincinalului în patru ani și jumătate; în total, 29 județe au înfăptuit cincinalul înainte de termen.

Pe întreaga perioadă s-a obținut o producție industrială suplimentară de peste 100 miliarde lei, din care Ministerul Industriei Ușoare a realizat 26 miliarde lei, Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini 30 miliarde lei, Ministerul Industriei Metalurgice circa 12 miliarde lei, Întreprinderile industriale ale consilierilor populare peste 12 miliarde lei. Toate aceste mari realizări au înfirmat cu putere pesimismul și necrederea manifestate de unii față de posibilitățile clasei

noastre muncitoare, ale oamenilor muncii din România din a pune în valoare rezervele și superioritatea economiei socialiste, au demonstrat încă o dată uriașă capacitate creatoare a poporului nostru, care înfăptuiește neabătut politica internă și externă a partidului, forța mobilizatoare a organelor noastre de partid și de stat. (Vii aplauze).

Pentru a ilustra potențialul la care a ajuns industria românească, este suficient să arătam că în 1975 producția ei a fost egală cu cea realizată în întreg deceniul 1951—1960. S-a dezvoltat în mod deosebit ramurile industriale hotărâtoare; față de anul 1970, producția construcțiilor de mașini a crescut de 2,3 ori, iar cea a industriei chimice de 2,1 ori. O dezvoltare puternică a cunoscut, de asemenea, industria ușoară care și-a dublat producția, precum și industria alimentară care a înregistrat o creștere de circa 47 la sută. Aceasta oglindește preocuparea constantă a partidului nostru de a asigura, în cadrul procesului de industrializare a țării, dezvoltarea continuă a producției bunurilor de consum necesare satisfacerii cerințelor întregii populații. A avut loc un puternic proces de modernizare a industriei, reliefa de faptul că ponderea produselor noi sau reprofelate a reprezentat circa 44 la sută din valoarea producției anului 1975.

Politică de industrializare promovată cu consecvență de partid și-a dovedit factorul hotărâtor al creșterii și stabilizării economiei, al folosirii raționale a potențialului nostru material și uman, al ridicării gradului de civilizație al întregii societăți, al întăririi independenței naționale și dezvoltării schimburilor externe și cooperării cu alte state.

Cincinalul 1971—1975 a adîncit procesul de dezvoltare intensivă a agriculturii, pe baza creșterii gradului de mecanizare și chimizare, a extinderii lucrărilor de irigații. În ciuda condițiilor climatice nefavorabile, producția agricolă din perioada 1971—1975 a fost cu peste 25 la sută

mai mare decît în cincinalul 1966—1970 și cu 65 la sută mai mare ca în perioada 1961—1965. A crescut astfel contribuția acestei ramuri de bază a economiei noastre la asigurarea consumului, la progresul general al țării.

Realizări de seamă s-au dobîndit în acest cincinal și în celelalte ramuri ale economiei naționale. În transporturi și telecomunicații, în activitatea cooperatiei meșteșugărești și a cooperatiei de consum, în industria locală, în toate domeniile producției de bunuri materiale.

Cincinalul pe care l-am încheiat a marcat o îmbunătățire a eficienței economice în toate ramurile, realizîndu-se în prezent un indice de utilizare a capacităților de producție superior perioadelor anterioare. Peste jumătate din sporul producției industriale s-a obținut pe seama creșterii productivității muncii. S-au făcut pași înainte în reducerea consumurilor de materii prime, combustibili și energie, în valorificarea lor superioară.

Pe această bază s-a realizat un ritm de creștere a veniturilor naționale de 11,3 la sută, superior ritmului produsului social care a fost de 10,5 la sută. În conformitate cu hotărârile Congresului al X-lea, 66 la sută din venitul național a fost repartizat pentru fondul de consum și 34 la sută pentru fondul de dezvoltare, asigurîndu-se în acest fel atî realizarea prevederilor de ridicare a nivelului de trai al poporului, cit și înfăptuirea unui amplu program de investiții. Volumul de investiții realizat în cincinalul trecut — de 544,7 miliarde

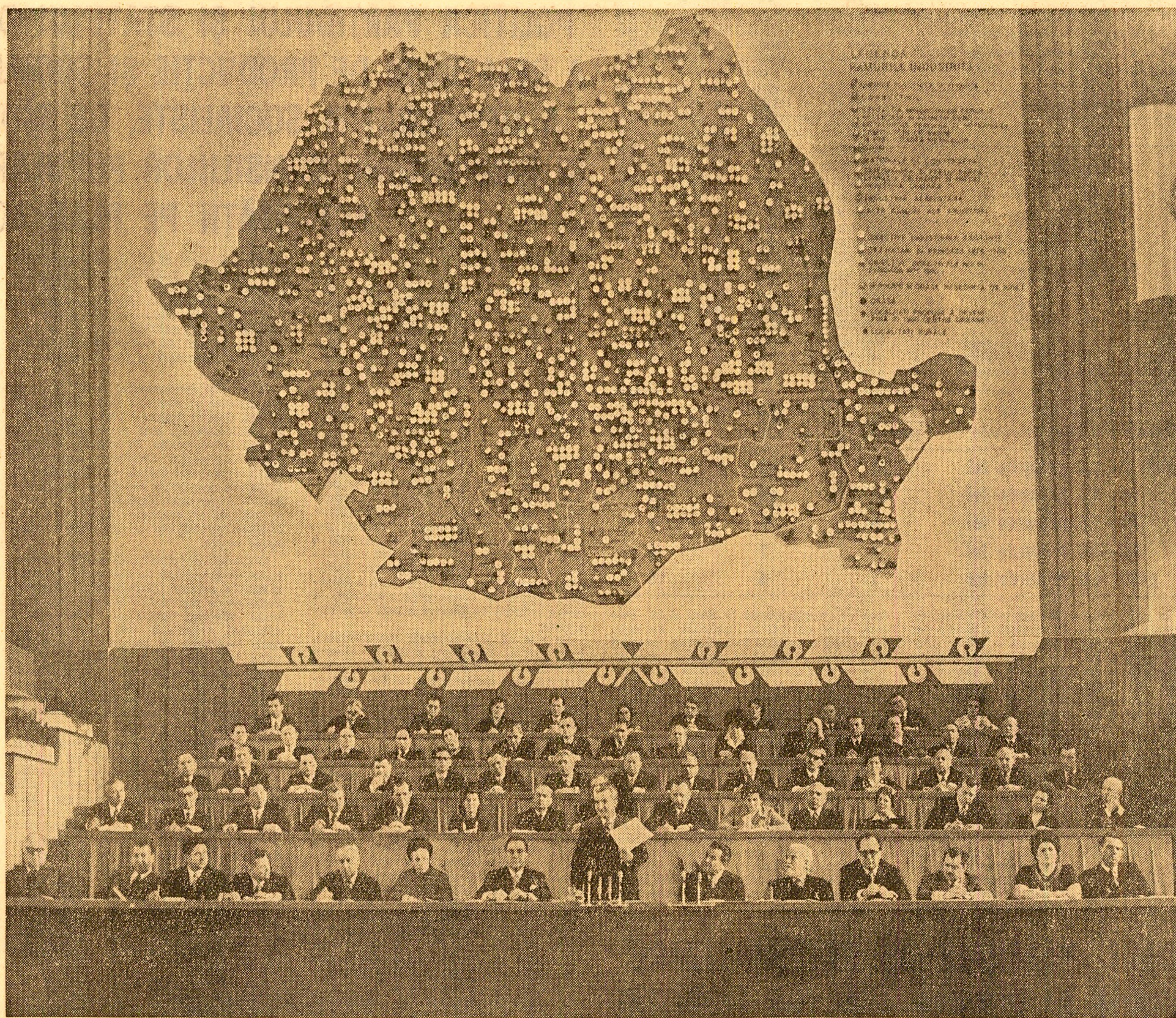
# EXPUNEREA TOVARĂŞULUI NICOLAE CEAUŞESCU

(Urmaso din pag. a II-a)

rea primei trepte a liceului. Au cunoscut o largă dezvoltare științifică, învățământul, cultura și arta. S-a produs o adevărată revoluție în instrucția publică a oamenilor muncii, în nivelul lor de cultură generală și cunoaștere științifică, în întreaga viață spirituală a națiunii noastre.

După cum este cunoscut, în activitatea de planificare au apărut și lipsuri, s-au săvârșit și greșeli, datorate atât lipsei de experiență, cât și unor manifestări de voluntarism, unor atitudini de neîncredere în forța clasei muncitoare, în capacitatea poporului nostru de a asigura dezvoltarea rapidă a țării, de a-și însuși și stăpâni tehnica modernă. Astfel, pe parcursul primelor cincinale o serie de prevederi esențiale au fost abandonate sau modificate. Îndesebii în cursul cincinalului 1951—1955 și 1956—1960, dar și în al treilea cincinal, la unele obiective industriale și agricole s-a renunțat, altele au fost sistate, ceea ce a avut efecte negative asupra dezvoltării armonioase a economiei naționale. Desi partidul a avut o orientare foarte clară în problema industrializării — exprimată încă la Conferința Națională din 1945 — totuși, în practică, s-au manifestat uneori tendințe de subapreciere și chiar de neglijare a unor ramuri industriale moderne. Așa se explică de ce abia în anii 1968—1969 s-au pus bazele industriei electronice, producției mijloacelor de automatizare, de autoturisme și altele, s-au amplificat construcția navală, producția de utilaje tehnologice complexe și altele. Totodată, s-a lăsat cursa hotărât spre modernizarea agriculturii și, în acest cadru, spre realizarea unui vast program de irigații și îmbunătățiri funciare.

În ansamblu, succesele pe care le-am obținut în dezvoltarea economică demonstrează justetea politicii partidului de industrializare socialistă, infirmând în mod categoric vechile teorii ale unor economiști și ideologi ai burgheziei și moșierimii care predestinau României un rol de țară eminentă agricolă. Viața a demonstrat capacitatea poporului nostru de a asigura, sub conducerea partidului, industrializarea, modernizarea agriculturii, dezvoltarea armonioasă a tuturor ramurilor economice, progresul general al țării, înaintarea neabătută a României pe calea socialismului. Putem spune că realizările și experiența patriei noastre dovedesc faptul că numai odată cu lichidarea claselor exploatare, cu preluarea puterii politice de către masele populare, cu trecerea la edificarea orânduirii sociale noi, fără asupritori, se creează condiții ca poporul să poată edifica o viață nouă, liberă, de bunăstare și fericire. (Aplauze puternice).



Ioane persoane. Aceasta impune extinderea învățământului de toate gradele, creșterea ponderii liceelor de specialitate, îndeosebi a celor industriale și agricole, extinderea învățământului tehnic postliceal și superior, îmbunătățirea calitativă a pregătirii elevilor și studenților, aplicându-se mai ferm măsurile de integrare a învățământului cu cercetarea și producția.

Actualul cincinal va marca o nouă etapă în ridicarea gradului de civilizație materială și spirituală a tuturor celor ce muncesc. Pe baza rezultatelor obținute în economie, retribuirea reală va fi majorată cu 18—20 la sută, iar veniturile reale ale țărănimii, pe o persoană activă, vor crește cu 20—25 la sută. Veniturile reale totale ale populației urmează să crească în actualul cincinal cu 37 la sută. Corespunzător puterii de cumpărare a populației, volumul desfacerii de mărfuri va spori cu 47 la sută, concomitent cu diversificarea sortimentală și îmbunătățirea calitativă a mărfurilor destinate fondului pieței. Se vor mări cu peste 50 la sută cheltuielile social-culturale ale statului, care în anul 1980 vor reprezenta 10 900 lei pe o familie, față de 7 400 lei în anul 1975. O preocupare de prim ordin a partidului o constituie accelerarea construcțiilor de locuințe; astfel, pe întreaga perioadă se prevede ca, din fondurile sau cu sprijinul statului, să se realizeze 815 mii apartamente; se estimează, totodată, că populația își va construi în regie proprie, îndeosebi în mediul rural, circa 300 mii locuințe. Până la sfârșitul cincinalului vom dispune de un număr total de 500 mii locuri în cămine, rezolvându-se integral necesitățile de cazare ale muncitorilor neamândei. Se prevede o dezvoltare substanțială a bazei materiale a învățământului, ocrotirii sănătății, culturii și artei, în vederea intensificării procesului de instruire și ridicare a nivelului de cultură a maselor populare.

Un obiectiv central al noului cincinal îl constituie reducerea săptămânii de lucru, în conformitate cu hotărârile Congresului al XI-lea. Ținând seama de complexitatea acestei probleme, de necesitatea studierii aprofundate a tuturor implicațiilor economico-sociale și pregătirii corespunzătoare a aplicării ei, avem în vedere ca reducerea săptămânii de lucru să facă obiectul analizei și dezbaterilor Conferinței Naționale a partidului din anul viitor. Pornim de la premisa că pentru a da rezultatele scontate, pentru a să răsfrînge în mod pozitiv asupra vieții oamenilor muncii și a dezvoltării întregii societăți, reducerea săptămânii de lucru trebuie să se bazeze pe introducerea largă în producție a mecanizării și automatizării, pe organizarea științifică și activității tuturor unităților economice, pe creșterea substanțială a productivității muncii. În scopul creării condițiilor pentru trecerea, începând de anul viitor, la realizarea treptată a acestui program, se impune ca încă din acest an să luăm măsuri hotărâte pentru realizarea producției planificate numai în timpul de lucru stabilit. Trebuie eliminat procedeu nejust de a se apela la ore suplimentare. La lucru de duminică, ca urmare a faptului că nu se asigură desfășurarea procesului normal al producției în timpul de lucru stabilit. (Aplauze). Planul este în așa fel întocmit încât prin folosirea rațională a timpului de muncă — chiar fără eforturi deosebite, și în cadrul programelor de lucru — prevederile sale să se poată realiza în bune condiții. De aceea atrag foarte serios atenția organelor și organizațiilor de partid, consilierilor populari, conducătorilor ministerelor și întreprinderilor să pună capăt abuzului de a recurge la ore suplimentare și la întreruperi de lucru în zilele de sărbătoare. Trebuie lichidată cu hotărâre această stare de lucruri! (Aplauze puternice, prelungite).

O importanță deosebită pentru realizarea noului cincinal are planul pe anul 1976, care prevede creșterea producției industriale cu 10 la sută, realizarea unor sporuri însemnate ale producției agricole, înfăptuirea unui volum de investiții de aproape 160 miliarde lei, precum și sarcini importante în dezvoltarea științei și tehnicii, creșterea productivității muncii și reducerea cheltuielilor de producție. Este necesar să se ia toate măsurile pentru realizarea în cele mai bune condiții a tuturor prevederilor planului pe anul în curs. De altfel, trebuie să anunțăm că prima lună din cele 60 de luni ale acestui cincinal s-a încheiat cu rezultate bune, planul producției industriale fiind realizat cu o depășire de 800 de milioane lei. Aceasta arată că am început noul cincinal cu dreptul! (Aplauze puternice).

Actualul cincinal ridică sarcini mari, calitativ superioare în fața organelor și organizațiilor de partid, a ministerelor, centralelor și întreprinderilor, a organelor locale de stat, care trebuie să acționeze cu fermitate pentru înfăptuirea ritmică, lună de lună, a prevederilor de plan, pentru perfecționarea generală a activității economico-sociale, făcând totul pentru unirea eforturilor și energiilor creatoare ale oamenilor muncii de la orașe și sate în vederea înfăptuirii mărețului program elaborat de Congresul al XI-lea.

Avem tot ceea ce ne trebuie pentru ca în condiții normale — și noi avem convingerea că ele vor fi normale — să realizăm prevederile planului cincinal, ridicând țara noastră pe o nouă treaptă de dezvoltare și progres, asigurând un grad superior de bunăstare și civilizație întregului nostru popor. (Aplauze puternice, prelungite).

## CINCINALUL 1976-1980 — ETAPĂ NOUĂ, SUPERIOARĂ ÎN OPERA DE EDIFICARE A SOCIETĂȚII SOCIALISTE MULTILATERAL DEZVOLTATE ÎN ROMÂNIA

Stimați tovarăși,

Comitetul Central al partidului și guvernul au considerat necesar să supună dezbaterii actualului congres proiectul planului cincinal 1976—1980, planurile teritoriale de dezvoltare economico-socială a județelor, a tuturor localităților, orientările și căile dezvoltării generale a țării pentru următoarea perioadă istorică, hotărârile în opera de edificare a societății socialiste multilaterale dezvoltate.

După cum este cunoscut, Congresul al XI-lea al partidului a elaborat liniile directorale ale dezvoltării economico-sociale a patriei până în anul 1990, iar pentru unele domenii până la sfârșitul secolului. În centrul politicii economice a partidului se vor afla creșterea și modernizarea susținută a industriei, a cărei producție

urmează să fie în 1990 de 6,5—7,5 ori mai mare decât în 1970 și de 70—80 ori mai mare decât în 1950; industria va fi orientată spre ramurile care valorifică în mod superior munca socială și resursele de materii prime. Se va accelera, totodată, procesul de dezvoltare intensivă a agriculturii, asigurându-se în cincinalul 1986—1990 o producție totală de 2 ori mai mare decât în perioada 1971—1975. În 1990 se va ajunge la un venit național de 36—39 ori mai mare decât în 1950, asigurându-se astfel un standard de viață superior întregului popor, intrarea României în rîndul statelor avansate din punct de vedere economic.

Paralel cu progresul economic, se vor perfecționa continuu relațiile de producție și sociale, organizarea și conducerea științifică a societății, asigurân-

du-se împletirea armonioasă a principalelor de repartiție socialistă cu principiile proprii stadiului comunist al dezvoltării sociale. Societatea va crea omului posibilitatea afirmării depline a personalității, manifestării plene a capacităților sale, fâuririi conștiințe a unei vieți cu adevărat demne și libere.

Planul cincinal 1976—1980 reprezintă o etapă hotărâtoare în realizarea acestui program. Prevederile sale se încadrează în Directivele Congresului al XI-lea, asigurând o serie de indicatori superiori care corelează mai bine dezvoltarea ramurilor și subramurilor economiei naționale. Ținând seama de modul cum s-au realizat sarcinile economice în anul 1975, noul plan cincinal l-a fost aduse unele precizări și îmbunătățiri.

După cum reiese din datele de mai sus, în conformitate cu hotărârile Congresului al XI-lea, se va continua cu toată consecvența politica de industrializare socialistă a țării, producția globală a industriei urmînd să sporească în noul cincinal într-un ritm mediu anual de circa 11 la sută. Ținînd seama de nevoile economiei naționale, va trebui să se acționeze mai ferm pentru dezvoltarea bazei energetice și de materii prime, valorificîndu-se în acest scop toate resursele noastre interne. O creștere puternică vor cunoaște metalurgia, industria constructoare de mașini și chimia. Industria materialelor de construcții va trebui să acopere integral cerințele programului de investiții și cerințele întregii populații. Industria bunurilor de consum se va dezvolta într-un ritm mediu anual de 9 la sută, realizînd o tot mai accentuată diversificare sortimentală a produselor.

Un obiectiv esențial îl va constitui în noul cincinal, în industrie, înnoirea și modernizarea producției, introducerea în fabricație a unor produse cu performanțe superioare. În pas cu cerințele progresului tehnic internațional, Ministerele, centralele și întreprinderile trebuie să acționeze cu mai multă energie decât pînă acum pentru ridicarea continuă a calității produselor — condiție primordială a progresului întregii economii.

În agricultură, cincinalul prevede creșterea cu circa 30 la sută a producției față de perioada 1971—1975. Pentru atingerea acestui scop se vor urmări cu mai multă fermitate gospodărirea rațională a fondului funciar, accelerarea procesului de mecanizare, amenajarea a circa trei cincimi din potențialul irigabil al țării, asigurarea unor cantități sporite de îngrășăminte și alte substanțe chimice. Este necesar să se ia toate măsurile pentru îndeplinirea integrală a programelor de dezvoltare a agriculturii, realizîndu-se astfel sporirea substanțială a contribuției acestei ramuri la satisfacerea nevoilor economiei și consumului, la sporirea venitului național.

Se prevăd, de asemenea, dezvoltarea și modernizarea în continuare a rețelei de transport și telecomunicații, progresul armonios al tuturor celorlalte ramuri ale economiei naționale.

În noul cincinal va trebui să se asigure creșterea productivității muncii într-un ritm mediu anual de peste 9 la sută, precum și reducerea ponderii chel-

tuielilor materiale cu peste trei procente. Productivitatea muncii — așa cum am mai menționat — este încă nesatisfăcătoare. Sarcina stabilită de Congresul al XI-lea în acest domeniu va trebui realizată printr-o acțiune susținută de mecanizare și automatizare a proceselor de producție și, totodată, printr-o mai bună organizare a muncii, prin raționalizarea aparatului funcționăresc și deplasarea unei părți mai mari a acestuia spre activitatea productivă. Nu ne putem propune o creștere substanțială a productivității muncii sociale atunci cînd un muncitor trebuie să ducă în spate — ca să mă exprim mai plastic — 5—6 oameni care nu lucrează direct în producție. (Vii aplauze). Este greu să duci în spate o asemenea povară; clasa muncitoare trebuie să-și mai dea jos pe funcționari, să-și facă să lucreze în producție. Aceasta este o cale a creșterii productivității muncii! Este cunoscut — nu numai teoretic, ci și practic — faptul că valorile materiale nu se produc decât în procesul muncii productive. Sigur, noi includem în sfera muncii productive și activitatea de cercetare și proiectare, precum și un minim de funcționari necesar pentru a asigura evidența corespunzătoare; numărul acestora trebuie să fie însă cît mai redus pentru a spori ponderea acelor care produc direct bunurile materiale, care fac să crească avuția națională, deci bunăstarea întregului nostru popor. (Aplauze puternice).

Iată de ce sarcinile acestui cincinal în ceea ce privește productivitatea muncii și cheltuielile materiale trebuie să fie considerate minime, iar mineralele, centralele, întreprinderile, organele de partid și de stat au datoria să ia toate măsurile pentru a rezolva în mai bune condiții aceste sarcini, pentru creșterea eficienței activității economice, pentru îmbunătățirea continuă a calității și ridicării nivelului tehnic al producției.

Congresul al XI-lea a stabilit ca cincinalul 1976—1980 să devină cincinalul afirmării ample a revoluției tehnico-științifice contemporane în toate sectoarele economiei românești. În acest sens vor trebui intensificate eforturile pentru valorificarea bazei proprii de materii prime și a resurselor energetice, asimilarea de noi produse, promovarea unor tehnologii avansate.

Planul cincinal prevede formarea profesională a unui număr de aproape 2 mi-

Principali indicatori ai dezvoltării economico-sociale pe perioada 1976—1980

	Nivelul anului 1980	Dinamică în % față de anul 1975	
		Plan cincinal	Prevederi Directive
Prodsul social — miliarde lei	1 350	157,0	147—154
Venitul național — miliarde lei	610	168,5	154—161
Producția globală industrială — miliarde lei	988,0	170,0	154—161
Producția globală agricolă — miliarde lei	121,2—138,5	128,4—144,4 *)	125—134 *)
Volumul investițiilor totale în economie (pe perioada de 5 ani) — miliarde lei	circa 1 000	183,5	165—172
Volumul comerțului exterior — miliarde lei valută	77,8	179,1 *)	172—180 *)
Volumul desfacerii de mărfuri cu amănuntul — miliarde lei	207,0	147	140—145
Prestări servicii pentru populație — miliarde lei	47,5	171,5	161—168
Număr mediu personal — mil	7 510	119,2	116—119
Retribuția reală		118—120	118—120
Venituri realizate de țărănimie din munca în C.A.P. și gospodăriile personale pe o persoană activă		120—125	120—125

\*) Dinamica este calculată pe perioade de 5 ani.

## UN OBIECTIV FUNDAMENTAL — REALIZAREA EXEMPLARĂ A PLANURILOR ÎN PROFIL TERITORIAL, ÎNFLORIREA ECONOMICO-SOCIALĂ A TUTUROR JUDETELOR ȘI LOCALITĂȚILOR PATRIEI

Stimați tovarăși,

Făurirea socialismului presupune dezvoltarea puternică a forțelor de producție pe întregul teritoriu al țării, într-o concepție unitară și de largă perspecti-

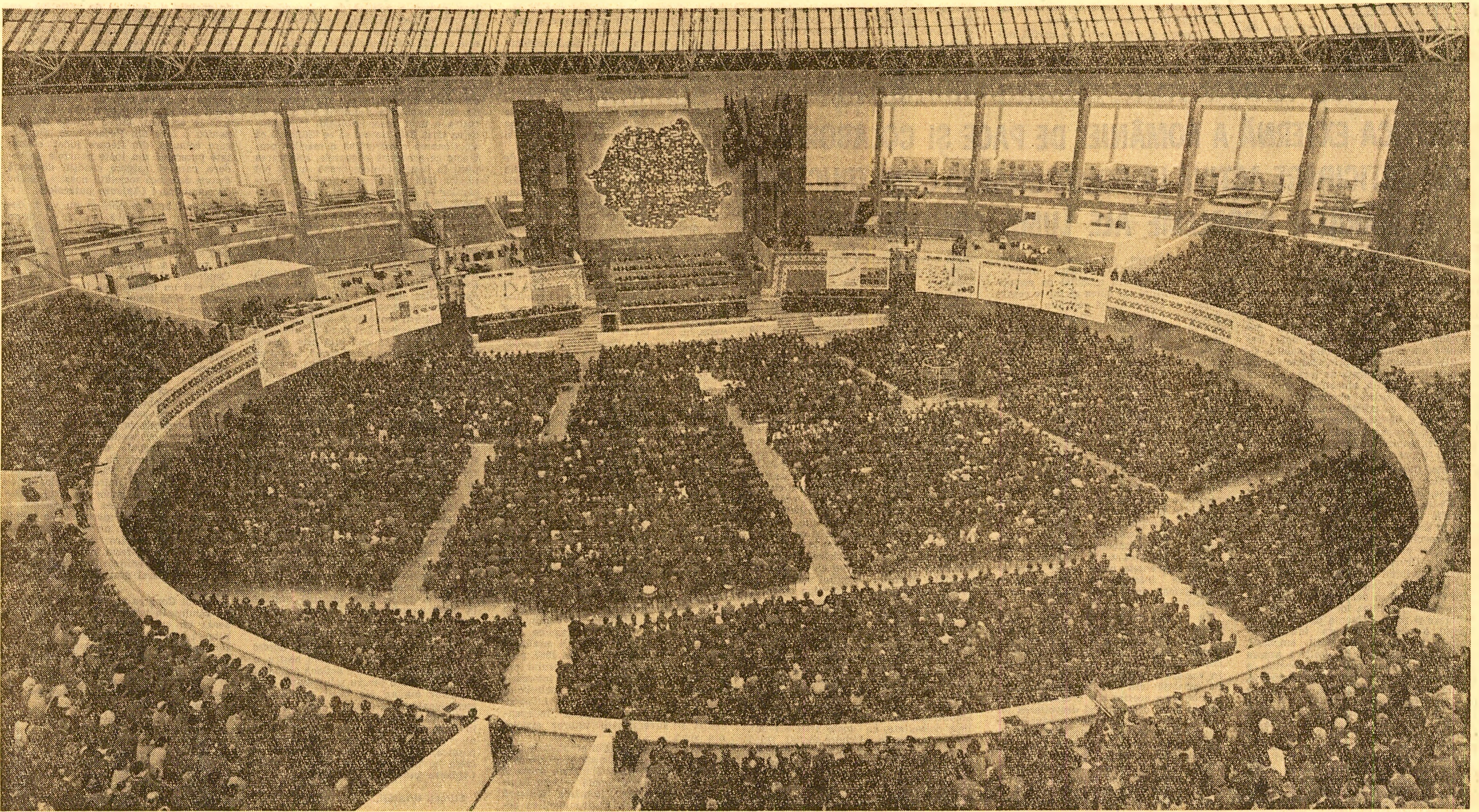
vă. Numai pe această cale se asigură ridicarea gradului de civilizație a tuturor localităților, lichidarea migrației populației spre orașele mari, transformarea armonioasă a întregii structuri și vieți sociale, făurirea deplinei egalități în

ce privește condițiile de muncă și viață, exercitarea drepturilor și afirmarea în cimpul vieții sociale a tuturor cetățenilor țării.

(Continuare în pag. a IV-a)



# EXPUNEREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU



(Urmare din pag. a IV-a)

tare liberă a opiniei maselor în problemele esențiale ale dezvoltării societății, de guvernare a statului de către popor, de conducere a țării pe baza și în spiritul voinței clasei muncitoare, a țărănimii și intelectualiității, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate.

Pregătirea congresului a prilejuit, în întreaga țară, o amplă dezbatere democratică a activității consiliilor populare, a rolului și contribuției lor la dezvoltarea economică și socială a țării, la întărirea statului socialist. În cadrul dezbaterilor purtate într-un spirit critic și autocritic în conferințele județene ce au precedat congresul au luat cuvântul circa 8 000 de deputați. Au fost făcute, cu acest prilej, circa 15 600 de propuneri și sugestii privind perfecționarea în continuare a activității consiliilor populare. O mare parte din acestea sînt pe deplin justificate și ele trebuie să-și găsească neîntârziat soluționarea. Se impune ca și în Legea consiliilor populare să aducem unele completări, ținînd seama de faptul că în perioada care a trecut de la adoptarea acesteia în viața socialistă s-au produs schimbări, au apărut o serie de reglementări noi ce trebuie să se reflecte, în mod corespunzător, și în cuprinsul Legii consiliilor populare.

Acționînd în spiritul principiilor centralismului democratic va trebui să îmbunătățim în continuare conducerea și îndrumarea consiliilor populare, pentru ca acestea să joace un rol tot mai activ în desfășurarea politicii partidului și statului, în dezvoltarea economică-socială a județelor și localităților. În această privință, un rol important revine, desigur, congresului — noul forum al organelor

locale ale puterii și administrației de stat, care se va ține o dată la cinci ani. Dar, pentru a asigura dezvoltarea — anuală a planului unic de dezvoltare economică-socială, și în special a problemelor legate de realizarea lui în profil teritorial, apare necesară constituirea unui organism cu activitate permanentă, alcătuit din deputații comitetelor executive ale consiliilor populare județene, care să aibă rolul de adevărat parlament al organelor locale ale puterii și administrației de stat și să se convoace anual, înaintea de sesiunile Marii Adunări Naționale consacrate adoptării planurilor și bugetelor de stat. Acest organism va putea aduce, fără îndoială, o contribuție importantă la fundamentarea științifică, realistă și democratică a obiectivelor dezvoltării economico-sociale a tuturor localităților, a întregii țări. (Aplauze puternice).

Sînt incredințat că dezbaterile ce se vor purta în cadrul congresului vor da un nou impuls activității consiliilor populare, vor duce la ridicarea nivelului general al muncii organelor locale ale puterii și administrației de stat, astfel încît acestea să poată contribui tot mai eficient și activ la înflorirea multilaterală a patriei, la ridicarea nivelului general de bunăstare și civilizație al întregii noastre națiuni.

Partidul nostru consideră că dezvoltarea în continuare a democrației socialiste constituie o necesitate obiectivă a însăși înfăptuirii societății pe calea socialismului și comunismului, un factor fundamental al întăririi orînduirii noastre noi. Pornim de la principiul că fără asigurarea participării poporului la conducerea întregii vieți sociale nu poate fi concepută victoria societății socialiste multilaterale dezvoltate în România.

Democrația noastră — așa cum am menționat — se deosebește fundamen-

tal de democrația burgheză, ce se limitează la proclamarea formală a unor drepturi, lipsind în practică pe cetățeni de cadrul social conștient necesar exercitării lor. Viața arată că nu se poate vorbi de democrație reală în condițiile societății bazate pe proprietatea capitalistă a mijloacelor de producție, pe exploatarea omului de către om, pe inegalitatea economică și socială. Democrația socialistă se întemeiază pe lichidarea exploatareii și asupririi, pe înlăturarea inegalităților economice și sociale, pe proprietatea socialistă asupra mijloacelor de producție. Ea are la bază raporturile de colaborare, ajutor reciproc și simț între toți membrii societății, libertatea omului de a acționa în mod conștient atît pentru afirmarea propriei personalități, pentru făurirea propriului viitor, cît și pentru realizarea bunăstării generale. Ea este o expresie a umanismului revoluționar, care conține realizarea fericirii personale în cadrul făuririi fericirii întregului popor. Astăzi, cînd națiunile lumii sînt tot mai angajate în lupta pentru clădirea unei vieți cu adevărat libere, potrivit propriei voințe și propriilor aspirații, este mai evident că oriînd ca numai în condițiile în care poporul preia în propriile mâini puterea devine stăpîn pe soarta sa, se poate asigura o democrație reală, poate fi instaurat adevăratul umanism.

Partidul nostru va face totul pentru accentuarea continuă a procesului de perfecționare a democrației socialiste în toate domeniile vieții sociale, pentru asigurarea participării tot mai largi și efective a maselor la conducerea societății, la făurirea conștientă a propriului destin, asigurînd astfel poporului nostru afirmarea tot mai demnă, atît pe plan național, cît și internațional. (Aplauze puternice).

înaintea societății noastre socialiste. Organizațiile de partid trebuie să acționeze consecvent pentru înșușirea de către oamenii muncii a poiziilor partidului, a concepției revoluționare materialist-dialectice și istorice despre natură și societate, pentru cunoașterea și înțelegerea legăturilor dezvoltării sociale, a cerințelor obiective ale construcției societății socialiste și comuniste.

Organizațiile de partid trebuie să se preocupe de folosirea deplină a tuturor mijloacelor, create de societatea noastră pentru ridicarea nivelului de pregătire științifică și de cultură generală a maselor. Un obiectiv important al activităților educative trebuie să-l constituie combaterea fermă a concepțiilor mistice, idealiste, a tuturor mentalităților retrograde, acționînd energic pentru dezvoltarea unei atitudini înalte față de muncă, față de interesele generale ale societății, pentru promovarea înalților principii ale eticii și echității socialiste.

În înfăptuirea programului Ideologie al partidului, în întreaga activitate de formare și educare a omului nou, de ridicare a conștiinței socialiste a maselor, mari răspunderi revin instituțiilor de cultură, unitorilor de creatori, literaturii și artei, chemate să contribuie la afirmarea, în forme specifice, a concepției înaintate despre lume și societate a partidului nostru în viața întregului popor. Presa, radioul și televiziunea, celelalte mijloace de informare și inițiere a maselor trebuie, de asemenea, să-și îmbunătățească activitatea, acordînd mai multă atenție dezbaterii problemelor fundamentale ale dezvoltării societății noastre, ogîndînd mai corespunzător activitatea consiliilor populare, jucînd un rol mai activ în perfecționarea continuă a muncii lor, în mobilizarea elanului creator, a experienței și inițiativii oamenilor muncii în lupta pentru progresul țării, pentru înfăptuirea politicii interne și externe a partidului și statului nostru. (Aplauze puternice).

Avem în toate județele și localitățile organizații de partid puternice, cu o bogată experiență, cadre de partid încercate și înalt pregătite. Marile realizări care am încheiat cîncinalul 1971—1975 demonstrează grăitor forța și țaria organizațiilor noastre de partid, capacitatea lor de a uni și conduce oamenii muncii pentru obținerea unor succese tot mai strălucite în toate domeniile de activitate.

Îmi exprim convingerea că în noua etapă de dezvoltare a țării comuniste, organele și organizațiile noastre de partid vor face totul pentru a-și îndeplini cu cinste misiunea ce le revine, asigurînd creșterea continuă a rolului partidului nostru în istorica operă de construcție socialistă și comunistă, călăuzind elanul revoluționar, creator al maselor spre realizări tot mai mari în înfăptuirea cîncinalului, în înfăptuirea în viață a mărețului Program elaborat de Congresul al XI-lea. (Aplauze puternice, prelungite).

## ORGANIZAȚIILE DE PARTID SĂ FIE ÎN FRUNTEA LUPTEI PENTRU REALIZAREA PLANULUI, PENTRU PERFECȚIONAREA ACTIVITĂȚII ORGANELOR LOCALE ALE PUTERII ȘI ADMINISTRAȚIEI DE STAT, PENTRU RIDICAREA CONȘTIINȚEI SOCIALISTE A OAMENILOR MUNCII

Stimați tovarăși,

Îndeplinirea cu succes a mărețului program de viitor, a prevederilor cîncinalului necesită desfășurarea unei activități politice și organizatorice tot mai largi de către organele și organizațiile de partid. Ele trebuie să se afle permanent în fruntea tuturor acțiunilor privind realizarea planului, să pună în centrul activității lor preocuparea pentru unirea eforturilor comunistilor, ale tuturor oamenilor muncii, în vederea înfăptuirii neabătute, în cele mai bune condiții, a istoriceor hotărîri ale Congresului al XI-lea, a tuturor sarcinilor înscrise în programele naționale. Exercițiundu-și rolul conducător în întreaga activitate economică-socială, organizațiile de partid trebuie să cultive un spirit de înaltă exigență și răspundere pentru felul în care sînt transpuse în viață prevederile cîncinalului, hotărîrile partidului și statului, să introducă un climat de ordine și disciplină, creînd un puternic curent de

opinie împotriva oricăror manifestări negative care împiedică bunul mers al activității, aduc daune economiei naționale, intereselor poporului.

Organizațiile de partid trebuie să acorde o atenție deosebită asigurării celor mai bune condiții de funcționare a organelor colective de conducere democratică muncitorească, vechind ca acestea să-și exercite plin și eficient atribuțiile ce le revin în dirijarea și organizarea producției, a vieții sociale.

Organizațiile județene, orașenești și comunale trebuie să asigure îmbunătățirea conducerii de către partid a consiliilor populare, ridicarea rolului și răspunderii acestora în întreaga activitate de înfăptuire a planului și programelor de dezvoltare.

Pentru transpunerea în viață a tuturor programelor de dezvoltare economică-socială a țării, hotărîtoare este munca organizatorică, de îndrumare, precum și exercitarea unui control exigent în toate sectoarele de activitate. Știm bine ce

avem de făcut, atît pe plan național, cît și județean, orașeneșc, comunal, în fiecare întreprindere și instituție. Hotărîtor este acum felul cum vom acționa pentru a transpune în viață toate aceste planuri și programe. Se impune deci să asigurăm o mai justă repartizare a cadrelor — în raport cu pregătirea lor — în toate sectoarele, acordîndu-se atenția prioritara celor care au rolul hotărîtor în dezvoltarea generală a societății. Totodată, este necesară desfășurarea unei munci intense pentru ridicarea simțului de răspundere, a nivelului de conștiință și a spiritului de inițiativă al cadrelor, al tuturor comunistilor.

Ținînd seama că opera de făurire a societății socialiste multilaterale dezvoltate trebuie să fie rezultatul activității conștiente a oamenilor, o sarcină permanentă, de cea mai mare importanță a organelor și organizațiilor de partid va fi și în viitor intensificarea muncii de educare politică, revoluționară a celor ce muncesc, de formare a omului nou,

Stimați tovarăși,

Paralel cu dezvoltarea sa economică-socială în ritm intens, țara noastră a extins și extinde schimbările economice și cooperarea în producție cu alte state. Experiența istorică demonstrează că participarea activă la diviziunea internațională a muncii, la schimbul de valori materiale și spirituale pe plan internațional constituie o necesitate obiectivă pentru progresul fiecărei țări — deci și al României — pentru cauza generală a civilizației umane.

Dinamica și amploarea relațiilor economice externe ale țării noastre în cîncinalul 1971—1975 sînt redată clar de faptul că volumul comerțului exterior s-a dublat față de perioada 1966—1970, fiind aproximativ egal cu cel realizat în cele patru cîncinale precedente.

Comparativ cu anul 1970, exportul s-a majorat de 2,4 ori și a cunoscut importante schimbări structurale, accentuîndu-se ponderea produselor prelucrate, în deosebi a mașinilor, utilajelor și produselor chimice. Pentru a asigura necesitățile economiei, îndeosebi de materii prime — țel, cărbuni coșcificabili și coșc, minereu de fier, cupru și alte metale neferoase, bumbac, cauciuc natural — precum și de mașini, utilaje și instalații pentru modernizarea producției materiale, importurile au crescut în cîncinalul trecut de 2,3 ori.

O caracteristică de bază a cîncinalului trecut o constituie diversificarea formelor de comerț exterior și, îndeosebi, extinderea considerabilă a cooperării în producție cu alte state, crearea în comun a unor obiective economice, dezvoltarea acțiunilor de specializare, realizarea unor schimburi pe termen lung. Activitatea de cooperare deține în prezent circa 25 la

sută din volumul total al comerțului exterior al țării noastre.

Deși în cursul ultimului cîncinal în comerț exterior a trebuit să facem față unor dificultăți generate de criza economică internațională, de majorarea substanțială a prețurilor la o serie de materii prime, s-au creat — pe baza dezvoltării susținute a exporturilor — resursele valutare necesare asigurării mijloacelor de plată. Putem spune că pe ansamblul perioadei cîncinalului trecut exporturile și importurile au fost practic egale, asigurîndu-se o balanță comercială echilibrată.

În cadrul politicii de largă colaborare economică internațională, România a dezvoltat în mod susținut relațiile economice cu statele socialiste — care dețin o pondere de circa 44 la sută în volumul comerțului nostru exterior. Am extins relațiile cu țările membre ale C.A.E.R. participînd la înfăptuirea „Programului complex”, în scopul accelerării dezvoltării economico-sociale a fiecărei țări, al apropiierii și egalizării treptate a nivelurilor lor de dezvoltare economică și socială. Am dezvoltat, de asemenea, relațiile cu celelalte țări socialiste, contribuînd la creșterea prestigiului și forței socialismului în lume. Vom promova și în viitor cu consecvență această politică ce corespunde intereselor poporului român, cauzei generale a socialismului și păcii.

Am acționat, de asemenea, și vom acționa și în viitor în mod ferm pentru intensificarea schimburilor economice și cooperării cu țările în curs de dezvoltare, cu statele ce au pășit pe calea propășirii economico-sociale independente. În prezent țara noastră întreține relații economice strînse cu peste 90 de state din Africa, Asia, America Latină. Volumul schimburilor cu aceste țări a fost în anul 1975 de peste 5 ori mai mare decît în 1970.

Concomitent, România dezvoltă comerț exterior și colaborarea economică cu statele capitaliste dezvoltate, ponderea acestora în volumul comerțului exterior fiind în prezent de circa o treime.

Cîncinalul 1976—1980 va marca o participare și mai amplă, cu o eficiență sporită, a României la diviziunea internațională a muncii, la schimbul de valori pe plan mondial, volumul comerțului exterior urmînd să sporească într-un ritm mediu anual de 12,4 la sută.

O dinamică accentuată va cunoaște exportul, prevăzut să se dezvolte într-un ritm de aproape 15 la sută. Va trebui să acordăm cea mai mare atenție, corespunzător prevederilor cîncinalului, diversificării mărfurilor destinate pieței externe, modernizării și reînnoirii continue a produselor pentru export, sporirii vînzării de produse cu grad înalt de prelucrare. Sînt necesare îndeplinirea riguroasă a planului de export, realizarea fondului de marfă prevăzut, respectarea strictă a condițiilor de calitate, a termenelor de livrare stabilite prin contracte. În felul acesta vom asigura valorificarea superioară și piața externă a resurselor materiale și de muncă, creșterea eficienței întregului nostru comerț exterior.

Importurile se vor majora în principal ca urmare a sporirii achizițiilor de materii prime și combustibili, ținînd seama de faptul că resursele naturale ale țării nu acoperă integral necesitățile dezvoltării economice. În cadrul largirii schimburilor cu alte state, vom continua să importăm, de asemenea, mașini și utilaje cerute de amploarea programului nostru de investiții, de colaborare și cooperare cu țările socialiste, cu alte state în producerea mașinilor și uti-

(Continuare în pag. a VI-a)

# EXPUNEREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a V-a)

lajelor. Vom intensifica acțiunile de cooperare și specializare în producție cu alte state. În legătură cu importurile, se cer luată măsuri ferme pentru dimensiunea acestora la nivelul necesar, eliminându-se orice achiziții nejustificate din străinătate, urmărindu-se folosirea maximă a resurselor și posibilităților producției interne.

Organele și organizațiile de partid, ministerele, centralele și întreprinderile, consiliile populare, toți oamenii muncii trebuie să așeze în centrul eforturilor lor îndeplinirea exemplară a tuturor sarcinilor de extindere și ridicare a eficienței

schimburilor noastre economice internaționale, asigurându-se pe această bază realizarea unei balanțe comerciale excedentare, precum și sporirea resurselor valutare ale țării, creșterea contribuției comerțului exterior la dezvoltarea generală a economiei naționale, la colaborarea între națiuni, la cauza păcii și progresului în lume. (Vii aplauze).

dentei și integrității acestui stat, a celor două comunități cipriote.

Ținând seama de interdependența strinsă între situația de pe continentul european și cea din Orientul Mijlociu, de pericolul internațional pe care îl reprezintă încordarea în această regiune, ne preocupăm în mod deosebit și milităm activ pentru soluționarea pe cale politică a conflictului, pentru instaurarea cât mai grabnică a unei păci trainice și juste în această zonă.

Lucrările recente ale Consiliului de Securitate în legătură cu conflictul din Orientul Mijlociu și problema palestiniană au evidențiat preocuparea puternică a popoarelor, a opiniei publice mondiale de a se ajunge la realizarea cât mai grabnică a păcii în această zonă. Trebuie să menționăm încă o dată că poziția rigidă a Israelului, neparticiparea sa la lucrările Consiliului de Securitate nu sînt de natură să favorizeze soluționarea rapidă a conflictului. Săptămă că Israelul va înțelege că trebuie să renunțe la o asemenea atitudine, că ignorarea Organizației Națiunilor Unite nu serveste în nici un fel interesele păcii în Orientul Mijlociu. Regretăm, de asemenea, faptul, că adoptarea rezoluției cu privire la Orientul Mijlociu și la recunoașterea dreptului de autodeterminare a poporului palestinian a fost împiedicată prin veto-ul Statelor Unite ale Americii. Folosirea și în acest caz a dreptului de veto demonstrează, încă o dată, că de necesar este să se înțeleagă faptul că nu trebuie abuzat de acest drept, ci el trebuie utilizat doar în cazuri extreme, și numai pentru a sluiji cu adevărat interesele păcii și înțelegerei între popoare. Este, de asemenea, timpul să se înțeleagă faptul că fără recunoașterea dreptului poporului palestinian la autodeterminare, fără recunoașterea Organizației pentru Eliberarea Palestinei — ca reprezentant legitim al poporului palestinian — nu se poate ajunge la realizarea unei păci trainice și juste în această regiune.

După părerea României, în soluționarea conflictului din Orientul Mijlociu trebuie să se acționeze în continuare, cât mai intens, pentru retragerea trupelor israeliene din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967, pentru rezolvarea problemei poporului palestinian în conformitate cu interesele și aspirațiile sale legitime — inclusiv de a-și constitui un stat propriu, independent — pentru respectarea independenței și suveranității tuturor statelor din zonă.

Considerăm că una din problemele fundamentale ale epoci noastre — de care depind nemijlocit destinderea, pacea și colaborarea internațională — este lichidarea subdezvoltării, România militează cu toată fermitatea pentru abolirea deosebită a vechilor relații care au generat marile decalaje dintre state a politici imperialiste, colonialiste și neocolonialiste, pentru instaurarea noi ordini economice și politice internaționale, bazate pe egalitate și echitate în raporturile dintre toate statele.

Pornd de la situația deosebită a fergioritoare creată ca urmare a cursului înarmărilor, România acționează cu toată hotărârea pentru înlăturarea dezarmării, în primul rînd a dezarmării nucleare, considerînd că toate popoarele au datoria să se ridice în mod ferm, pînă nu este prea târziu, pentru a determina realizarea unor progrese reale, a unor măsuri concrete, pe această cale.

Apredînd că la dezbaterile și soluționarea problemelor care confruntă lumea contemporană trebuie să a parte nemijlocit, pe bază de deplină egalitate, toate țările lumii, fără deosebire de mărime sau orînduire socială, și pornd de la faptul că Organizația Națiunilor Unite oferă cadrul organizatoric cel mai adecvat pentru dezbaterile democratice a acestor probleme și participarea activă a popoarelor la rezolvarea lor, la întregă viață internațională, România militează ferm pentru îmbunătățirea activității și ridicarea rolului O.N.U., pentru creșterea aportului său la promovarea cursului destinderei, la instaurarea unui climat de colaborare pe planeta noastră. (Aplauze puternice).

Stimați tovarăși,

În multe țări ale lumii, în soluționarea problemelor grave care confruntă omenirea se afirmă cu tot mai multă putere partidele comuniste și muncitorești care se pronunță pentru o dezvoltare democratică a societății, pentru o organizare a vieții economice și sociale în interesul maselor largi popu-

lare, pentru o politică de Independență și suveranitate națională, de pace și colaborare internațională. În aceste condiții este cu atât mai de neînțeles poziția unor cercuri și oameni politici care, pronunțîndu-se pentru o dezvoltare nouă a societății și a raporturilor internaționale, se declară împotriva participării partidelor comuniste în guverne sau alte organisme de stat, împotriva asumării de către acestea a unor responsabilități în conducerea țării. Este timpul să se înțeleagă că soluționarea constructivă a marilor probleme ce preocupă popoarele, asigurarea păcii în lumea contemporană nu se pot realiza fără participarea activă a comunistilor — reprezentanți ai clasei muncitoare, ai maselor populare, care, de-a lungul întregii lor existențe, s-au identificat cu interesele poporului, cu cauza democrației, cu progresul social, a păcii și colaborării între națiuni. (Vii aplauze).

Apredînd rolul tot mai important pe care partidele comuniste și muncitorești îl au în transformarea înnoitoare a societății, precum și în viața internațională, în lupta pentru o politică nouă de pace și cooperare, partidul nostru este ferm hotărît să întărească colaborarea și solidaritatea cu toate aceste partide. Totodată, vom intensifica relațiile cu partidele socialiste și social-democrate, cu mișcările de eliberare națională, cu partidele naționale de guvernămînt din țările în curs de dezvoltare, cu alte partide și organizații revoluționare, progresiste și democratice, în vederea întăririi unității în lupta pentru progres social și pace, pentru fărîrea unei lumi mai bune și mai drepte. (Aplauze puternice).

De la tribuna acestui congres doresc să reafirm hotărîrea partidului nostru, a României socialiste de a acționa neabătut și în continuare pentru soluționarea problemelor majore ale vieții politice internaționale, de a-și aduce contribuția la lupta pentru instaurarea unor relații noi în lume, care să asigure tuturor națiunilor posibilități de progres și conlucrare pașnică, înaintarea întregii omeniri pe calea civilizată, destinderei și păcii. (Aplauze puternice, prelungite).

Stimați tovarăși,

Primul Congres al consilierilor populare dezbate un ansamblu de planuri și programe de interes național, care conturează înfățișarea României socialiste în următoarele decenii, pînă în anul 2000. Putem spune că pentru prima dată în istorie dispunem de o asemenea orientare clară, de largă perspectivă, pentru organizarea și dezvoltarea societății pe baza cuocerilor științei, ale cunoașterii umane, ridicarea țării pe noi culmi de progres și civilizație. Aceste orientări asigură desfășurarea activității conștiente de organizare a vieții economice-sociale, de dezvoltare armonioasă a tuturor sectoarelor și domeniilor, la scara întregii națiuni.

Desigur, programele pe care le avem sînt rezoluțiile nivelului actual la care se află societatea noastră, rodul gradului de cunoaștere la care am ajuns pînă în prezent. În procesul realizării lor va trebui să aducem permanent îmbunătățirile impuse de cerințele noi ale vieții, ale practicii, de experiența și cunoștințele pe care le vom acumula în diferite domenii de activitate. Călăuzindu-ne de spiritul concepției noastre revoluționare materialist-dialectice, de principiile învățăturii marxist-leniniste, va trebui să acționăm cu fermitate împotriva a tot ce este vechi și perimat, promovînd cu curaj nou în toate compartimentele vieții economice-sociale.

Înfăptuirea în cele mai bune condiții a programelor și orientărilor de viitor, înfățișarea pe care o vor căpăta în perspectivă comunele și orașele, județele, întreaga țară depind de elanul patriotic,

(Aplauze puternice, prelungite; urale și ovaiji; se scandează: „Ceașescu—P.C.R.”. Toți cei prezenți în marea sală a congresului acclamă cu entuziasm și însuflețire pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul său Central, pentru secretarul general al partidului și președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceașescu).

de energia și spiritul de inițiativă cu care fiecare organizație de partid, fiecare consiliu popular, toți cetățenii patriei vor acționa pentru realizarea hotărîrilor adoptate, pentru înlăturarea politicii generoase a partidului și statului. Putem spune că fiecare locuitor va avea condițiile și va trăi așa cum va acționa pentru a ridica comuna, orașul și județul sau la nivelul cerințelor. De aceea trebuie acționat, înt-o unitate deplină, pentru a face din fiecare oraș, din fiecare comună, din fiecare județ o unitate puternică din toate punctele de vedere, care să asigure condiții de viață demne de epoca societății noastre, demne de comunism! (Aplauze puternice).

Drumul la care pornim nu va fi deloc ușor; dimpotrivă, va fi un drum lung și greu! Va trebui, de aceea, să desfășurăm o muncă intensă, să facem eforturi susținute pentru înlăturarea cu succes a Programului elaborat de Congresul al XI-lea. Nu trebuie să uităm nici un moment că tot ceea ce am realizat pînă acum este rezultatul muncii eroice a clasei muncitoare, a întregii populații, care în lupta pentru cucerirea puterii a trebuit să dăm multe jertfe, iar în anii construcției socialiste deplină, să facem multe sacrificii pentru a obține succesele cu care ne mîndrim astăzi. Desfășurarea evenimentelor internaționale demonstrează că, și în prezent, multe popoare sînt obligate să ducă lupte grele, să facă mari sacrificii pentru a-și dobîndi independența, pentru a-și asigura dezvoltarea economică-sociale de sine stătătoare. Trebuie să fim pe deplin conștienți că nimic nu se cucerește fără luptă, fără muncă. Fărîrea programului de viitor cere unirea forțelor și energiei întregului popor în jurul partidului — forța politică conducătoare a societății. (Aplauze puternice). Va trebui să știm să învingem orice fel de greutăți, să facem față oricăror încercări, pentru a asigura mersul ferm înainte al României pe drumul edificării societății socialiste multilaterale dezvoltate și al comunismului.

Primul Congres al consilierilor populare va rămîne în istorie prin ceea ce trasează un vast program de măsuri menite să asigure patriei noastre un viitor luminos de progres și prosperitate. Să fim demni de această înaltă răspundere față de urmașii noștri, față de generațiile viitoare, față de cauza socialismului și comunismului în România! (Aplauze puternice, prelungite).

Sîntem la începutul muncii pentru realizarea noului cincinal. Anul 1976, în care am intrat de curînd, reprezintă o verigă importantă a cincinalului. Prin eforturile întregului popor, trebuie asigurată înlăturarea exemplară a tuturor sarcinilor de plan, creînd astfel condiții pentru realizarea cu succes a prevederilor întregului cincinal, a obiectivelor noi etape de dezvoltare a societății noastre socialiste.

De la această tribună a congresului vă adresez dumeavoastră, deputaților consilierilor populare, tuturor oamenilor muncii, întregului nostru popor, chemarea de a nu preocupă nimic pentru îndeplinirea cu succes a sarcinilor planului de stat, a Programului partidului, pentru a face ca toate județele, toate localitățile țării să înflorească tot mai puternic, să se bucure din plin de binefacerile civilizației socialiste pe care o edificăm în România! (Aplauze puternice, îndelungate).

Avem ferma convingere că toți oamenii muncii — români, maghiari, germani și de alte naționalități, tineri și vîrstnici, bărbați și femei — vor acționa în strînsă unitate, sub conducerea partidului comunist, pentru a da viață istoricelor hotărîri ale Congresului al XI-lea, pentru a face din România o țară tot mai îmbelșugată și prosperă, detașament de nădejde al luptei mondiale pentru socialism, pentru progres și pace. (Vii și puternice aplauze).

Urez deplin succes lucrărilor congresului. Vă urez dumeavoastră, deputaților, cetățenilor pe care îi reprezentați, tuturor oamenilor muncii, noi și mari realizări în activitatea consacrată progresului și măreției patriei, aceluier mersului ferm înainte al României pe calea socialismului, a înaintării spre comunism, fărîrii unei vieți de bunăstare și fericire pentru întregul nostru popor! (Aplauze puternice, prelungite).

Vă urez, tuturor, multă sănătate și fericire!

## POLITICA EXTERNĂ A ROMÂNIEI DE PACE ȘI COLABORARE, DE PARTICIPARE ACTIVĂ LA SOLUȚIONAREA CONSTRUCTIVĂ A MARILOR PROBLEME ALE LUMII CONTEMPORANE

Stimați tovarăși,

În întreaga sa politică, partidul nostru pornește de la principiul marxist-leninist potrivit căruia între sarcinile naționale și cele internaționale există o strînsă unitate dialectică. La sesiunea din decembrie anul trecut a Marii Adunări Naționale am prezentat pe larg analiza situației internaționale, principalele acțiuni și inițiative desfășurate de țara noastră pe arena mondială, obiectivele de viitor ale politicii noastre externe. Considerăm că aceste probleme sînt fie dezbătute și de către deputații consilierilor populare, care reprezintă masele largi de alegători, aspirațiile și voiața întregului nostru popor.

Viața, întreaga desfășurare a evenimentelor confirmă pe deplin justetea aprecierilor și concluziilor Congresului al XI-lea cu privire la evoluția internațională. În lumea noastră sînt să abia loc, în această perioadă, ample transformări revoluționare, naționale și sociale, schimbări profunde în raportul mondial de forțe. Un rol important în marile deplasări ale lumii contemporane l-au avut și-l au țările socialiste, realizările dobîndite de acestea în dezvoltarea lor economică-sociale, politica lor externă de colaborare și pace, influența pe care socialismul o exercită asupra întregii evoluții istorice a societății omeniei. O înrînire deosebit de pozitivă asupra cursului vieții internaționale exercită, de asemenea, tinerele state independente, țările în curs de dezvoltare, care au pășit pe calea afirmării economice și politice de sine stătătoare, popoarele care au scuturat jugul dominației străine și care își manifestă tot mai puternic hotărîrea de a folosi în interes propriu bogățiile lor naționale de a-și hotărî destinul fără nici un amestec din afară. Un factor esențial al schimbărilor survenite în lume îl constituie intensificarea luptei maselor populare din țările capitaliste pentru drepturi și libertăți democratice, pentru înnoirea societății, pentru o politică de pace și colaborare internațională, creșterea solidarității forțelor progresiste, antiimperialiste de pretutindeni. Se manifestă mai pregnant ca orînduirea hotărîrea popoarelor de a pune capăt vechii politici imperialiste de dominație, inechitate, forță și dictat, de a promova relații noi între state, bazate pe încredere și respect, pe egalitate și avantaj reciproc. (Aplauze puternice).

Schimbări importante au continuat să aibă loc și în sfera lumii capitaliste, îndeosebi în cadrul relațiilor dintre țările capitaliste dezvoltate. Continuă să se manifeste tendința regroupării statelor în funcție de o serie de interese economice și politice comune, orientarea unor țări spre promovarea unei politici proprii, aîf pe plan intern, cît și pe plan internațional. Toate acestea duc la adîncirea contradicțiilor economice și politice în cadrul sistemului capitalist. Se confirmă pe deplin aprecierea partidului nostru că ne aflăm într-o nouă fază a crizei generale a sistemului capitalist mondial. O expresie concludentă a constituie și criza economică ce a cuprins, în ultimii ani, lumea capitalistă în ansamblu, accentuînd în mod profund instabilitatea acesteia. După datele publicate de diferite organizații economice internaționale rezultă că dacă în perioada 1971—1973 producția industrială a țărilor capitaliste dezvoltate a crescut într-un ritm mediu de aproape 6 la sută, în anul 1974 ea a stagnat, iar în 1975 a înregistrat o scădere de circa 8 la sută; ca urmare, se apreciază că pe întreaga perioadă 1971—1975 ritmul mediu al creșterii economice în lumea capitalistă este mai mic de 2 la sută.

După cum se știe, criza economică a luat proporții mondiale, afectînd întregul ansamblu al schimburilor dintre state, sistemul monetar internațional, gene-

ral evoluția economiei socialiste planificate, capacitatea ei de a evita sau diminua influențele negative ale vieții economice internaționale, de a asigura stabilitatea dezvoltării multilaterale a societății.

În ce privește țările în curs de dezvoltare, trebuie arătat că unele din ele au obținut succese pe plan economic, acționînd pentru mobilizarea resurselor naționale, explorarea amplă și punerea în valoare a bogățiilor de care dispun. Se constată însă că ritmurile creșterii economice a acestor țări prezintă o mare diferențiere, determinînd dezvoltarea lor inegală. În special țările producătoare de petrol au obținut în această perioadă progrese economice simțitoare. După datele statistice mondiale, producția industrială a țărilor în curs de dezvoltare a sporit pe ansamblu, în perioada 1971—1975, într-un ritm mediu de circa 5 la sută. Analiza obiectivă a situației economice arată însă că și în decursul acestor ani au continuat să se înrăutățească — decalajele față de țările avansate din punct de vedere economic. Există încă două treimi din omenire în stare de subdezvoltare sau în curs de dezvoltare este una din cele mai grave anomalii ale lumii contemporane care îngustează sfera producției materiale și a desfacerii produselor, are repercusiuni negative asupra dezvoltării și stabilității întregii economii mondiale.

Evoluția internațională evidențiază tot mai clar anacronismul relațiilor de producție capitaliste, faptul că ele nu pot asigura dezvoltarea constantă și armonioasă a economiei, soluționarea corespunzătoare a problemelor progresului societății în interesul maselor largi populare. Se manifestă, ca o cerință obiectivă tot mai imperioasă, lichidarea vechilor relații sociale bazate pe inegalitate și suerie, pe exploatarea majorității de către o minoritate a societății, înlocuirea acestora cu relații noi, bazate pe egalitate și echitate, care să permită satisfacerea intereselor și aspirațiilor maselor largi populare, participarea întregului popor la conducerea vieții economice-sociale, la guvernarea statului.

Apare, de asemenea, tot mai pregnantă, necesitatea instaurării unui ordin economic internațional nou, care să asigure dezvoltarea largă a colaborării între state pe baza egalității și avantajului reciproc, a respectării dreptului fiecărui popor de a fi deplin stăpîn pe bogățiile naționale, de a-și alege liber drumul dezvoltării economice-sociale, fără nici un amestec din afară, de a-și concentra toate resursele pentru accelerarea înaintării pe calea progresului și civilizației.

Ca rezultat al proceselor și tendințelor care au loc în lume, al luptei tot mai hotărîte a popoarelor de pretutindeni, în

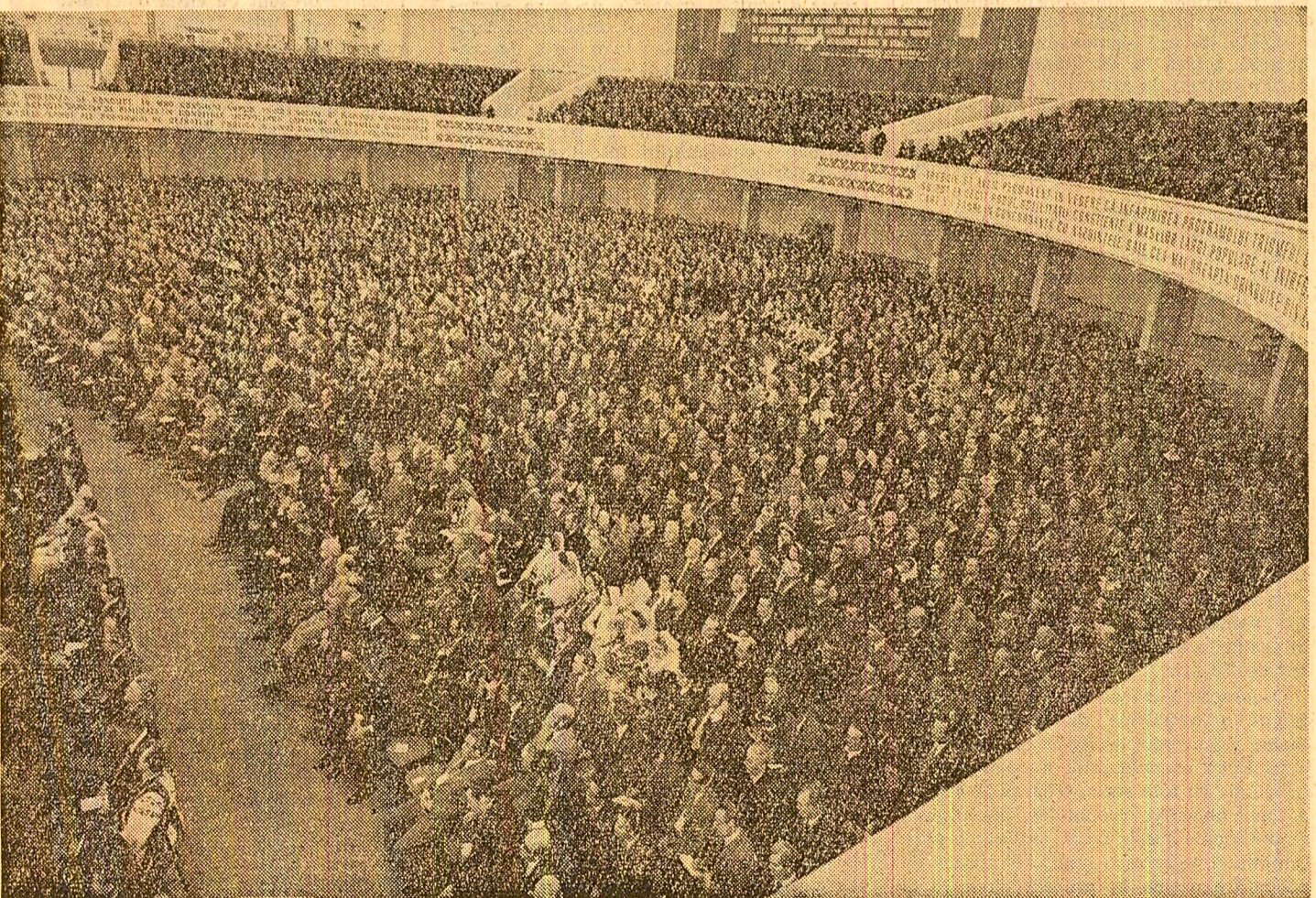
viața internațională a continuat să se afirmе cursul nou spre destindere și colaborare. Evenimentele arată că acest curs, destul de fragil, poate fi pus în pericol de forțele reacționare. Iată de ce considerăm că în prezent este mai necesar ca orînd să fie intensificată lupta unită a popoarelor pentru o dezvoltare nouă a lumii, pentru consolidarea și continuarea cursului destinderei și colaborării, pentru rezolvarea constructivă a problemelor pe care le-a creat și le-a lăsat nesoluționate vechia politică imperialistă, colonialistă și neocolonialistă.

În lumina acestor considerente, țara noastră promovează o politică activă de colaborare internațională, de destindere și înțelegere între toate națiunile. Așa cum am arătat și la sesiunea Marii Adunări Naționale, țara noastră întărește relații diplomatice și consulare cu 126 de state și relații economice cu peste 130 de țări. În întreaga noastră activitate internațională acordăm o atenție de prim ordin dezvoltării prieteniei și colaborării cu țările socialiste, milităm în mod ferm și consecvent pentru întărirea unității și coeziunii lor, considerînd că aceasta reprezintă un factor esențial pentru afirmarea socialismului pe plan mondial, pentru cauza progresului social și păcii în lume. (Aplauze puternice). Extindem, de asemenea, raporturile cu țările în curs de dezvoltare, cu țările nealiniate, acestea înscriindu-se în politica generală a României de solidaritate cu statele care se pronunță pentru o dezvoltare de sine stătătoare, cu toate forțele antiimperialiste mondiale. Totodată, acționăm în spiritul principiilor coexistenței pașnice, amplificăm colaborarea cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială. După cum cunoașteți, la baza relațiilor internaționale ale României stau principiile deplină egalității în drepturi, respectării suveranității și independenței naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, nerecursul la forță și la amenințarea cu forța. Milităm ferm ca aceste principii să fie generalizate în întreaga viață internațională; deosebit de năval pe baza lor se poate asigura o politică nouă, de egalitate, o pace sigură și dreaptă în lume. (Aplauze puternice).

În cadrul politicii noastre externe acordăm un loc important și milităm în mod susținut pentru întărirea colaborării și securității în Europa, pentru aplicarea în viață a principiilor înscrise în documentele Conferinței general-europene de la Helsinki. Considerăm necesar să se treacă la măsuri concrete în vederea instaurării pe continent a unui climat de colaborare și securitate, care să dea garanție fiecărui popor că se poate dezvolta liber, la adăpost de orice agresiune sau amestec din afară. România este hotărîtă să facă totul în continuare pentru a contribui la realizarea securității, păcii și colaborării în Europa.

În acest spirit acționăm pentru instaurarea unor relații de bună vecinătate și strînsă conlucrare între țările din Balcani, sprijinînd ferm orice acțiuni și inițiative constructive cu acest caracter. Apredîm că reuniunea balcanică pentru cooperare economică de la Atena constituie un moment important în evoluția relațiilor dintre țările ce trăiesc în această regiune și ne exprimăm speranța că ea se va solda cu rezultate cît mai bune, ducînd la stimularea și intensificarea colaborării între țările din Balcani, aîf în domeniile economic, tehnico-științific și cultural, cît și în alte domenii. Transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii și colaborării, lipsită de arme nucleare, corespunde nu numai intereselor popoarelor din această regiune geografică, ci și cauzei păcii și colaborării în Europa și în întreaga lume.

Ne pronunțăm, de asemenea, pentru soluționarea, pe cale politică, a situației din Cipru, pe baza respectării indepen-



Congresul consiliilor populare judetene si al presedintilor consiliilor populare municipale, orasenești și comunale

Dezbaterile din prima zi

Lucrări rodnice, substanțiale, pătrunse de spiritul viu, novator și constructiv al expunerii tovarășului Nicolae Ceaușescu - document de excepțională importanță teoretică și practică, urmărit cu atenție, îndelung aplaudat și ovaționat de cei aproape 8000 de delegați și invitați.

Miercuri dimineață, în Capitală, lucrările primului Congres al consiliilor populare județene și al presedintilor consiliilor populare municipale, orașenești și comunale...

La lucrările congresului participă peste 6.700 de deputați în consiliile populare județene și președinți ai consiliilor populare municipale, orașenești și comunale.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

La lucrările congresului participă peste 6.700 de deputați în consiliile populare județene și președinți ai consiliilor populare municipale, orașenești și comunale.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Unii tovarășii din conducerea de partid și de stat sînt împlineți, la soșirea în sală, cu vîl și puternice aplauze; cei din jurul scenei cu însușirile „Ceaușescu P.C.R.”.

Primire la Consiliul Central al U.G.S.R.

Miercuri după-amiază, tovarășul Gheorghe Pașă, președintele Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor din România...

Convorbiri economice româno-siriene

Miercuri după-amiază, tovarășul Anghel Miclescu, viceprim-ministru al guvernului, ministrul agriculturii și industriei alimentare...

Cronica zilei

Președintele Marii Adunări Naționale a Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a adresat o telegramă de felicitare...

vremea

În țară vremea este rece. Căldura este variabilă în Moldova și Transilvania și mai mult noroși în celelalte regiuni...

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

Deschiderea festivă a Jocurilor Olimpice de iarnă

Însbrück 4 (Agerpres). - O rasă austriacă Innsbruck găzduiește, începând de ieri, cea de-a XII-a ediție a Jocurilor Olimpice de iarnă...

Întîlnire prietenească la Ambasada U.R.S.S.

Cu prilejul împlinirii a 28 de ani de la semnarea primului Tratat de prietenie, colaborare și asistență mutuală...

Adunare festivă la Moscova

MOSCOVA 4. - Corespondentul Agerpres transmite că ocazia împlinirii a 28 de ani de la semnarea primului Tratat de prietenie...

PRONEXPRES LOTO

- NUMERELE EXTRASE LA TRAGEREA DIN 4 FEBRUARIE 1976. CÂȘTIGURILE TRAGERII DIN 25 IANUARIU 1976. Categoria I: 1 variantă 100%, a 39 802 lei...

tv

cinema

- PROGRAMUL I: 16.00 Teatrală. 16.30 Curs de limba germană. 17.00 Telex. 17.10 Telex. 17.30 Telex...

